AWE Mainta
e corant di Toko

Diamars
8 di Januari 2008
www.awemainta.com
Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
Email: noticia@awemainta.com
Prijs: Afl.1,50



Hero Brinkman
Parlamentario hulandes

Reunion tripartite a cai na awa y a yega un punto 0

•Pagina 2

Cu ayudo di bisiñanan,

polis ta logra pone man riba un ladron







OLA di ladronicia a lanta cabez masha hopi ultimo tempo. Sigur cu awor tur articulo a conoce un aumento, e sinberguenzanan aki tambe kier sigui cu nan “dulce vida” y por esaki unicamente dor di horta.Tabata den oranan di ayera mainta, algun bisiña na Solito ta nota movemento den un cas, cu su doño no ta na Aruba actualmente. Un miembro di seguridad cu ta pasa ei banda, a dicidi di duna un man, y a logra gara e ladron aki, pero kende a logra scapa di e gara, y a baha na awa. Tabata te na Catunastraat polis a mira e anti-social aki atrobe y asina a logra di pone man riba dje. Asina mes el a resisti, pero a logra di boei’e y pone den auto. Den su saco a haya varios joyas. Tambe por a mira su un di su brasanan ta corta. A bai bek n’e cas na Solito, unda por a mira con el a kibra pa drenta y ei el a corta su man. Loke e anti-social aki a haci tambe, tabata cu el a pone awa riba stove pa keinta, pero ora el a ser descubri y a bai laga e awa riba candela, loke sigur por a causa un siniestro, pasobra manera menciona, e doño mes no ta na Aruba.

Rudy Croes a cuminza boycotea relacionnan cu Hulanda

•Pagina 3

Guardacosta di Antia y Aruba a yuda busca avion Venezolano

•Pagina4

Rating abao di nos isla den National Geographic Traveler ta afectando nos turismo

•Pagina 3

Fraccion di AVP a para esaki inmediatamente

Presidente di Parlamento kier a pasa un fast ball cu nombracion di presidente di Raad van Advies.

Pagina 2

Presidente di Parlamento kier a pasa un fast ball cu nombracion di presidente di Raad van Advies

Fraccion di AVP a para esaki inmediatamente

NA cuminzamento di aña mester tabatin un reunion di Comision Central den Parlamento caminda cu lo a discuti riba e 4 candidatonan cu tin na e momentonan aki pa ocupa e posicion vacante di Presidente di Raad van Advies.

Na momento cu e reunion lo mester a cuminza, Presidente di Parlamento Mervin Wyatt-Ras a expresa cu e reunion lo ta di mas ya cu el a manda un carta caba pa Gobernador bisando cu e candidato cu Parlamento ta apoya ta Lily Marval, purbando di e forma aki di pasa un fastball cu e nombracion aki.

Naturalmente fraccion di AVP a lanta para inmediatamente mustrando cu e cosnan no por bai na e forma aki, y mucho menos pa loke ta trata e nombracion di president di un instancia asina importante manera ta Raad van Advies. Ta asina cu pa por presenta un nomber, Parlamento mester conta cu e apoyo di 2/3 parti di Parlamento, y si AVP no duna su sosten, na Lily Marval, e no lo por wordo nombra den e posicion ey.

Lily Marval no ta un persona desconoci, ya cu den eleccionnan anterior el lo tabata dispuesto pa ocupa un posicion como zaak minister den caso cu RED lo a drenta gobierno, lo cual ta mustra caba cu e persona aki tin cierto inclinacionnan politico. Por a compronde si cu na momento cu su nomber a cai el a expresa cu e no tin ningun nexo cu algun partido politico. Tambe mester corda e participacion di e dama aki den e caso cu ta andando den Corte na e momentonan aki, esta Fondo Desaroyo San Nicolas. Mirando esaki, AWEMainta ta kere cu ta dificil pa fraccion di AVP apoya e persona aki cu di un of otro forma tabata un di esnan cu a contribui na e persecusion di ex lider di AVP y ruman di actual lider, esta Henny Eman y actual miembro di Parlamento, Otmar Oduber.

AWEMainta tin informacion di ken e otro candidatonan ta, pero ta prefera di wanta esaki un rato. Si por bisa cu uno di nan ta un ex lider di un partido chikito cu tabata hopi liga na partido MEP den ultimo eleccion y un otro candidato ta un di e directornan cu a wordo persegui y manda cas door di e gobierno na mando.

Pero independiente di ken e candidatonan y futuro presidente di Raad van Advies bira, mester lamenta e hecho cu un Presidente di Parlamento tin e curashi di tuma un decision cu ta viola e reglamentonan cu tin den nos democracia parlamentario, mustrando asina e caracter dictatorial di esnan cu ta sostene e gobierno actual. E otro posibilidad ta cu Mervin Wyatt-Ras no tin conocemento di loke e ta haciendo y asina a comete un otro pifia den su rol di Presidente di Parlamento.

En todo caso, AWEMainta a haya e informacion cu pa evita cu e situacion aki escala, Mervin Wyatt Ras a pidi pa trek in e carta manda pa Gobernador y awor mester warda pa wak ki dia e reunion di comision central ta wordo yama atrobe, mirando e agenda druk cu e parlamentarionan tin na e momentonan aki, tanto local como internacionalmente.

Reunion tripartite a cai na awa y a yega un punto 0

Hero Brinkman no a disculpa su mes

AYERA mainta mester a cuminza cu e reunion tripartite entre Parlamentarionan di Antiyas, Aruba y Hulanda na Curaçao, pero esaki a cai na awa despues di Parlamentario hulandes, Hero Brinkman a opta pa no disculpa su mes pa cu e expresionnan denigrante contra di Aruba y Antiyas.

Ta asina cu algun dia atras Brinkman a cataloga nos islanan como corupto y a lanza varios otro atake mas, caminda hasta inclusive a expresa cu lo ta bon pa bende nos islannan cu Chavez di Venezuela of Bush di Merca. Manera por a spera ni Antiyas ni Aruba a aprecia e comentarionan aki y a exigi pa un disculpa for di Brinkman, pero el a nenga rotundamente di haci esaki.

Pesey dialuna mainta e reunion tripartite a cuminza cu un presidium pa mira con lo atende cu e asunto aki, a bolbe exigi un disculpa y hasta a saca Hero Brinkman for di Parlamento di Antiyas.

Den oranan di atardi e informacion a drenta cu e reunionnan cu tabata planea pa henter e siman aki te cu diabierna a cai na awa ora cu e miembro di Parlamento hulandes a bolbe mustra cu e no ta pidi disculpa na su coleganan antiyano ni arubiano.

Lider di fraccion di AVP, Mike Eman, kende tambe ta presente na Curaçao a duna e siguiente comentario riba e situacion aki.

El a splica cu Parlamento di Antiyas den un reunion publico a pasa un mocion den cual a dicidi unanimemente cu no ta permiti miembro di Parlamento di Tweede Kamer Brinkman drenta den sala di Parlamento. Ademas si Brinkman purba di drenta toch, lo bai asina leu di sakele cu man duro.

Na momento cu e noticia aki a drenta serca e miembronan di Tweede Kamer, segun Eman, nan a haya nan mes confronta cu un dificultad grandi, pasobra di un banda nan no ta di acuerdo cu declaracionnan di Brinkman. Cu excepcion di fraccion di Brinkman, tur otro fraccion di Parlamento hulandes tabata contra di su mocion y expresionnan.

Di otro banda, lider di fraccion di AVP ta splica, cu ta dificil pa un delegacion di Hulanda laga un miembro di Parlamento di Hulanda cai.

"Di momento cu Staten a pasa e mocion aki, naturalmente nos como Aruba a para solidario cu e decision di Staten di Antiyas, pasobra nos tampoco ta di acuerdo cu expresionnan cu sr. Brinkman a haci y ta yega un momento toch pa un mensahe wordo manda. Bo por discuti riba e forma di e mensahe, si tabatin otro alternativanan, sinembargo, mi ta kere cu tur hende na Antiyas y Aruba ta di acuerdo cu ta importante pa tipo di politiconan asina haya un mensahe", Mike Eman a duna di conoce.



Siguientemente el a splica cu e tipo di mensahe aki ta uno cu fraccion di AVP ta mandando for di basta tempo caba ora tende Promer Minister Nelson Oduber haci declaracionnan di Hulanda, cu no por confia Hulanda, ora papia di homoland, homofielenland, y otro cosnan denigrante den direccion di Hulanda.

Awe por mira cu politiconan hulandes tambe ta participa na e wega di insulto aki y a yega na e decadencia actual cu ta un punto 0 den e relacion den Reino Hulandes, pero Mike Eman ta spera cu esaki por sirbi como un reflexion cu asina no por sigui den Reino Hulandes.

Unico cu lo sigui awor ta algun reunion entre delegacionnan di Aruba y Antiyas, es decir, tripartite no tin mas.

Rudy Croes a cuminza boycotea relacionnan cu Hulanda

Debi na e situacion rond di e placa di Plant NV



INFORMACIONNAN cu AWEMainta a ricibi ta indica cu e problemanan den Reino no ta solamente riba nivel parlamentario caminda cu reunionnan tripartite di Parlamentonan di Reino a keda stagna debi cu parlamentario Brinkman no kier a pidi disculpa pa su expresionnan denigrante den direccion di Antiyas y Aruba, y asina aki el a wordo nenga entrada den Parlamento di Antiyas, stagnando e tripartite.
Awor tin e problemanan riba nivel ministerial tambe caminda cu Minister di Husticia di Aruba, Rudy Croes no lo participa den e tripartite di Husticia cu lo mester tuma lugar fin di luna na Sint Maarten. Croes lo mester a notifica e decision aki na su coleganan antiyano y hulandes pa medio di un carta.
Motibo pa tuma e paso aki segun Rudy Croes ta e situacion reinante rond di e placa di Plant NV caminda cu Aruba te na e momentonan aki y despues di hopi tempo, ainda no a haya un contesta cu ta complace Aruba riba e placa di benta di Marriott cu ta coresponde na Aruba. Supuestamente intencion ta pa kibra of vries tur relacion cu Hulanda tanten cu e cuestion di e placa aki keda regla definitivamente.
Promer Minister Nel Oduber, durante su conferencia di fin di aña, ya caba a indica cu si awor cu Secretario di Estado Bijleveld bin Aruba no logra un acuerdo riba e placa aki, gobierno lo tin otro caminda pa cana. Oduber no a menciona cual lo ta e otro caminda, pero declaracionnan di su colega di Husticia, Rudy Croes ta indica cual ta e pasonan aki: un caso den corte. Segun Rudy Croes un caso den corte lo ta practicamente inevitabel.

No ta promer biaha cu ta wordo papia di boycotea e relacionnan cu Hulanda debi na e placa di Plant NV, y mucho menos ta promer biaha cu Minister Rudy Croes ta bisa cu e no asisti mas na triparite cu Hulanda. Aña pasa el a epxresa e mesun palabranan y algun siman despues el a reuni cu su colega hulandes Hirsch Ballin.
Awor cu e otro tripartite ta yegando serca, e ta bin atrobe cu e mesun declaracionnan, pero cu Rudy Croes ningun hende por bisa kico el lo haci, por bien di ta cu e no lo acudi e reunionnan aki, perhudicando ainda mas e relacion cu Hulanda.
Di otro banda si intencion di Gabinete Oduber ta pa hiba Hulanda Corte, nan mester ta pensando otro manera pa haya placa, specialmente awor cu eleccionnan ta den porta, pasobra si e caso bai corte, e lo tarda un tempo largo promer cu bin cu un decision riba e caso. Posiblemente aki tambe lo ta pensando di haci uso d e friends & family abogadonan, pa asina promer cu tin cambio di gobieno nan saconan por keda yen yen pa wanta varios aña.

Mas cu caso Holloway,

Rating abao di nos isla den National Geographic Traveler ta afectando nos turismo

DEN varios medionan di comunicacion internacional por mira con e rating cu Aruba a haya den e investigacion di expertonan di National Geographic Traveler (Traveler) ta afectando negativamente nos turismo, y por bisa cu na e momentonan aki su efectonan ta mas grandi cu e desaparicion di Natalee Holloway. E analisis di Traveler a wordo publica siman pasa den AWEMainta, dia 31 di december 2007.
Simplemente pa duna un ehempel por cita un seccion di pregunta y respuesta den e corant di Philadelphia, The Bulletin.
Aki un lector ta bisa cu e ta pensando di pasa su vakantie na Aruba y ta puntra si tur e mal publicidad di e caso di asesinato reciente mester spante.
Respuesta di The Bulletin ta cu loke por spante ta e rating abao cu National Geographic Traveler a duna Aruba, caminda cu a keda cu e rating di 35. Mas aleu e ta bisa cu Traveler a duna Aruba e rating como un di e islanan den problema, cu tin hopi presion, turismo excesivo y hopi trabao pa recupera, y ta cita algun otro parti di e evaluacion.
Conseho di The Bulletin pa e lector ta pa repasa e evaluacion di e islanan den e edicion di November/December 2007 di Traveler pa tuma su decision.
Esaki ta simplemente un ehempel di otronan cu a citando e evaluacion di Traveler pa cu Aruba, y lamentablemente te na e momentonan aki no por a mira ningun tipo di reaccion di e instancianan concerni pa atende e situacion aki rapidamente y evita cu esaki sigui escala.

Problema cu frecuencia di control di trafico na Corsow, un biaha mas ta motibo pa pidi separacion di su espacio aereo







DIADOMINGO ultimo, Còntrol di Tráfico Aereo di Antia Hulandes tabatin problema cu su frecuencia/equipo, cu e consecuencia cu tabata imposibel tin comunicacion entre avion/piloto y controladornan di tráfico aereo.
P'e motibo aki for di 13.20 or diadomingo atardi mester a desvia avionnan rond di espacio aereo di Còrsow y avionnan cu mester a sali for di aeropuertonan di Aruba, Bonaire y Corsow a encontrá retraso.
Esaki t'e informacion cu nos di AWEMainta a haya for di coleganan na Corsow, pero nos ta sigui insisti, cu Aruba, pa su turismo, no por sigui depende di Corsow y a bira tempo pa Aruba mes tin control di su espacio aereo. Algo cu te awor Antiyas en particular a bin ta bisa di no por.

No por, pasobra Antiyas (Nota di Red: Lesa Corsow) no kier, ya cu di e forma aki, nan ta perde un entrada substancial di tur avionnan cu ta pasa den nan espacio aereo. Ademas, ta Reino Hulandes tin un convenio cu ICAO encuanto di e espacio aereo di Antiyas, y con esaki ta regla. ICAO y Reino Hulandes, no ta na fabor pa duna Aruba su espacio aereo, pasobra nan ta di opinion cu e ora ei nan mes ta contribui na "versplintering" di e espacio aereo.

Pero Aruba no por sigui asina. Aruba mester di un politico atrobe cu curashi, cu ta protesta contra di e forma di pensa aki. Kier men, Aruba mester laga Corsow su controlador di espacio aereo determina si un avion por baha of lanta na Aruba? Pakico Aruba no por ta anto, como partner igual den Reino Hulandes, tambe tin un sistema di control di espacio aereo, como back-up pa ora cu sosode manera a sosode den fin di siman na Corsow, cu Aruba por tuma over e control.
Ta logico e ora ei cu mester bai na inverti den un radar y esaki ta bon oportunidad pa mustra esnan concerni pa determina espacio aereo, cu Aruba mester controla esun di dje mes. Y esaki lo yuda na genera mas entrada tambe, pasobra tur e avionnan cu pasa den nos espacio aereo, mester paga un cierto fee, manera nos a splica caba pa cu e caso na Antiyas.
Si Minister ing. Edison Briesen no ta compronde e maneho di espacio aereo, anto inclui algun di nos controladornan aereo experto, y nan lo por yuda den prepara un proyecto di e indole aki.
Pasobra Aruba no por keda depende di Corsow, ya cu no ta prome biaha cu Aruba ta bira victima di e situacion aki. Den pasado, hasta Aruba mester a bai cai bou di control aereo di Maquetia. Pero si Aruba tin su propio sistema, nos y demas paisnan den region, no mester depende di ningun hende y ningun pais.

Pa 5'or di diadomingo atardi, segun informacion recibi, por a recuperá e servicio atrobe cu ayudo di e equipo di frecuencia 'stand-by', despues cu a haci algun tèst.
E problema aki a surgi pa motibo cu e interfase di e equipo di UTS cu ta comunicá e equipo di NAATC no tabata funcioná manera mester ta.
Pa motibo di e storing aki e frecuencianan principal na Sero Grasia a blokea e otro frecuencia y equiponan entre nan tambe e frecuencia y equipo "stand- by".
Tecniconan di NAATC mester a deactiva e frecuencianan principal, promé cu por a haci uso di e frecuensia y equiponan "stand- by".

Guardacosta di Antia y Aruba a yuda busca avion Venezolano



FOR di diadomingo atardi 6.30 te 10'or di anochi un avion di Guardacosta di Antia y Aruba a participá n'e búsqueda di un avion Venezolano di e compania Transaven YV-2081 cu a cai siman pasá diabièrnè na poco distancia di isla Los Roques cu 14 persona abordo.

Como cu ne sitio caminda segun coordinadórnan, no tin pista ni rastro di e avion, Cancileria di Reino a ofrecé y Venezuela a aceptá p'e avion di Guardacosta cu equipo sofisticá participá n'e búsqueda.
General Antonio Rivero a informá cu nan a mira poco obheto ta drief na 35 kilometer for di Maiquetia, pero esei no a yuda den localisacion di e avion.

E avion a cai na como 30 kilometer di e pista di Los Roques despues di a lanta for di aeropuerto di Maiquetia. E búsqueda ta concentrando riba un teritorio di 400 miya nautico sur di e islanan caminda nan ta kere cu e avion a cai.
Ocho di e pasaheronan abordo tabata turista Italiano, 1 ta Suizo y 5 ta Venezolano.
E compania di avion aki, Transaven, no ta un compania desconoci na Aruba. E tabata bula na Aruba, unda e conocido Efi Tromp, tabata su agente.

Parlamentario di AVP, Andy Lee

Meta pa contene inflacion den 2008: politica barata di Gabinete Oduber IV

E meta mas importante pa 2008 ta pa contene inflacion na Aruba. Esaki ta locual gobierno di Aruba a anuncia na final di 2007. Inflacion den 2007 enberdad tabata un problematica grandi pa nos Pais. E impacto di prijs di energia y e impacto di BBO en particular a afecta nivel di inflacion na Aruba directamente y indirectamente. E nivel halto di inflacion na Aruba ta un refleho di e aumento drastico di costo di bida pa consumidornan y di aumento drastico di costo di operacion di empresanan na Aruba, Parlamentario di AVP, Andy Lee ta comenta y ta puntra kico exactamente gobierno kier realiza cu e meta pa contene inflacion? Ki problema exactamente gobierno kier soluciona cu esaki?

"Contene inflacion" kiermen cu ta trata na evita cu prijsnan general ta aumenta acceleradamente, manera a sosode den 2007. Conteniendo inflacion ta encera cu prijsnan general lo sigui aumenta, pero di un manera menos accelera. Costo di bida lo sigui subi den 2008, riba e nivel di aumento cu a experencia den 2007, esta ariba e nivel di alrededor di 9 porciento cu 2007 a conoce. Pues, cual ta e beneficio di e maneho di contene inflacion, y interes di kende(nan) esaki lo sirbi?, Lee ta duna di conoce.Aki no ta claro na interes di kende gobierno lo contene inflacion. Si sali for di punto di bista y interes di e consumidor, e pregunta e ora ta: ki nivel di aumento di inflacion pa 2008 ta uno aceptabel? Of na ki nivel kier minimaliza aumentonan general di prijs den 2008? Ta hustamente aki Gobierno ta keda sin specifica kico ta e meta en concreto cu nan ta boga p'e. Si tene na cuenta cu Gobierno a introduci BBO hustamente pa genera mas entrada pa financia gastonan publico halto, y sabiendo di antemano cu BBO lo ta hopi inflatorio, con e credibilidad di gobierno ta pa contene inflacion den 2008? Ora ta pidi pa cada ken duna un man na yuda contene inflacion den 2008, gobierno mes ta e promer yama pa duna e bon ehempel. Aumentando gastonan publico constantemente den un forma desproporcional, gobierno mes ta aportando activamente na accelera e nivel di inflacion na Aruba. BBO ta e ehempel bibo con gobierno ta accelera inflacion, caminda e medida aki ta aporta na reforza e impacto inflatorio di prijs di energia.

Conteniendo inflacion, gobierno ta yuda e consumidor un poco, pero den un forma no suficiente. Si realmente kier soluciona of remedia e problema di inflacion pa famianan na Aruba, anto mester contene of drecha e poder di compra di cada famia na Aruba. Parlamentario di AVP ta comenta.

E ta splica cu pa hasi esaki tin dos forma di proceder: sea ta mantene activamente un equilibrio di prijsnan general na Aruba, of ta aumenta entrada di famianan pa compensa e perdida di poder di compra.

Bao di condicionnan actual, caminda prijs di petroleo ta aumentando constantemente, e promer forma di proceder ta encera cu gobierno mester hiba un maneho activo pa contene of reduci prijs di un gran cantidad di productonan riba mercado pa por compensa e aumento di prijs a consecuencia di petroleo. Esaki ta un instrumento cu gobierno no ta disponiendo riba sin mas, y pues no tin e poder pa realiza esaki actualmente. Locual si por hasi directamente ta reduci of sikiera mantene e costo di operacion di e aparato gubernamental, asina cu no tin mester mas di tuma medidanan inflatorio manera BBO of aumenta invoerrechten.

Pa loke ta trata aumento di entrada di famianan pa compensa e perdida di poder di compra, mester remarca cu e forma di proceder aki semper ta bai a costo di entrada di otronan. Pa cu esaki BBO ta e ehempel bibo: Gobierno a aumenta su poder di compra a costo di e consumidor na Aruba. Mescos cu BBO, e decision pa aumenta entrada di famianan y reduci entrada di otronan, ta un decision politico. Ta keda na gobierno pa bini cu iniciativa.

"Esaki ta trece nos atrobe na e pregunta cardinal pa loke ta trata e meta di gobierno pa contene inflacion den 2008: kico exactamente gobierno kier realiza cu e meta importante aki, y ki interes specifico e kier sirbi cu esaki? Ta bon pa specifica esaki. Cu gobierno kier contene inflacion na 2008, riba su mes ta un bon meta. Problema ta si cu no ta specifica cual problema y problema di cual grupo specificamente ta soluciona. Entretanto, ta e famianan na Aruba ta sigui hasi sacrificionan pa mantene entrada di otronan den nos comunidad, en particular e entrada di gobierno. No por cuestiona e legitimidad di e decision di gobierno pa aumenta su entrada a costo di famianan, pero e decision ta keda uno moralmente cuestionable", Andy Lee ta plantea.


Andy Lee

Politica ta un actividad serio, y mester tuma e encargo tambe na serio. No mester rebaha politica na entretenimento, caminda ta bini cu ponencianan pa cual no ta specifica e resultadonan concreto cu lo por spera di esakinan, cu e meta pa gana simpatia. E caracter di politica na Aruba mester cambia si nos kier sobrevivi den un forma mas intacto posibel e temponan dificil cu nos ta transcuriendo. Ta yega tempo pa cambia e actitud encuanto politica y introduci uno mas zakelijk, dirigi riba resultadonan concreto. Esaki ta e opinion di e politico di AVP.

Finalizando, Lee ta bisa cu den e cuadro aki, gobierno no mester hunga un rol populista di bisa cu ta bai contene inflacion mientras cu pa un parti importante ta e mesun gobierno ta impone forzanan infatorio riba nos, y caminda gobierno no ta dispone di instrumentonan directo y ta carece di interes pa remedia e problematica di inflacion. Pa realmente remedia e problematica di inflacion gobierno lo mester corta den su finanzas publico, y crea mas espacio pa otronan den nos comunidad por genera mas entrada. E seriedad di Gabinete Oduber IV pa realmente hasi algo na e nivel halto di inflacion na 2008 pues ta den su propio man. Ta keda na cada uno di e integrantenan di e Gabinete aki pa duna un aporte na contene inflacion na Aruba. Ta nan ta e promer yama pa cuminsa corta gasto publico. Credibilidad di e maneho pues ta den nan propio man.

Presidente di KvK ta kere cu den 2008 lo tin un dialogo mas structura cu gobierno

PRESIDENTE di Camara di Comercio, Edwin Roos a comenta riba e prioridadnan cu KvK lo tin pa 2008.

E promer punto cu el a menciona ta e dialogo nacional caminda cu e ta bisa cu tin desaroyonan den diferente area manera pension, AZV, SVB, entre otro caminda cu mester keda enfatiza e importancia pa atende esakinan den un dialogo nacional.

Roos a comenta cu mescos cu otro añanan tabatin encuentronan informal cu ministernan, mescos cu conversacionnan fructifero, aunke ningun a resulta den algo concreto den direccion di e dialogo, pero si e por a ripara cu si ta acerca den un forma diplomatico ta ricibi diplomacia y atencion bek di parti di gobernantenan.

Finalizando, Edwin Roos a bisa cu Camara di Comercio ta keda optimista y ta kere cu pa e aña aki lo por haya un asercamento mas structura cu aña pasa.



Colegio Santa Teresita: 75 Aña



DIARANSON awor, 9 di januari, Colegio Sta. Teresita ta celebra 75 aña di existencia. A cuminsa cu construccion di scol Sint Theresia dia 16 di september 1932. Dialuna, 9 di januari 1933 e scol a habri su portanan cu 273 alumno. Tres soeur Dominicano tabata asocia na e scol, di cual Zr. Philotea a keda nombra como e prome cabesante di 'Theresia School' te na 1934. Zr. Magdala a bira e cabesante nobo y a keda te 1938. Desde 16 di november 1955 Soeurnan di Congregacion di Dibina Providencia a haci nan entrada na San Nicolas y a bai biba den 'Maria Convent' (Convento entre misa y scol). Zr. Marie-Jeanne ta un di e soeurnan aki cu tambe a fungi como cabesante di Theresia School. E ta e ultimo soeur cu tabata cabesante na Theresia School. E cabesantenan cu a sigui ta:1965 - 1972 => Meneer van Nieuwegen (Maestro di Hulanda), 1972 - 1978 => Prome cabesante Arubano Juffrouw Philomena Wong
1978 - 1999 => Juffrouw Lucresia Geerman-Faarup
1999- Presente => Juffrouw Margery Boezem
Na 1982 a cambia e nomber di Theresia School pa Colegio Sta. Teresita. Mision di Colegio Sta. Teresita ta pa forma hendenan harmonioso, usando e balornan: Spiritualidad, Respet, Responsabilidad, Amor y Confiansa.Colegio Sta. Teresita ta invita mayor, ex-alumno, ex-maestro, ex-cabesante y otro invitadonan pa celebra hunto cu nan e gran dia aki. Lo tin un Santo Sacrificio di Misa pa 8'or di mainta na parokia Sta. Teresita, sigi pa un celebracion cu canto y baile di e alumnonan na YMCA San Nicolas.

ATNG Group ta presenta Angel Fantasy Kids

AWEMAINTA a ricibi informacion di Aby Arends, cu ATNG lo bay bin cu Angel Fantasy Kids. Esaki lo tin un costo di Afls. 25,- pa 3 parada, esta Parada di Blaas na San Nicolas, Parada di Mucha na San Nicolas y Parada di Mucha na Playa.
Aby ta splica cu e unico exigencia cu nan tin te na e momentonan aki pa loke ta trata Parada di Blaas, pa bin cu masha hopi blaas, den e 7 colornan di arco iris (regenboog). Tur mucha cu participa den e grupo aki, por traha su mesun disfraz, por cumpra un disfraz of por bisti esun cu el'a yega di participa cune den añanan anterior. Adicional na esey lo tin cu pone hala na e disfraz. Mayornan ta wordo apunta un lugar pa cumpra hala of tambe e grupo mes ta duna e mayornan idea con pa traha hala pa e constuumnan. Pa inscripcion, por yama Aby na 5618567 of tambe na 5668802. Pa inscripcion por pasa na Avenida Milo Croes 91-E, e caminda cu ta bay noord, net dilanti di Hagemeyer.

Dr Carlos Viana ta cuminsa
seminario di educacion nutricional



E siman aki Dr. Carlos Viana en cooperacion cu Oduber Agencies NV a cuminsa su seminario di educacion nutricional cu ta enfoca ariba duna mas informacion ariba productonan y suplementonan nitrucional.

Dr. Viana ta un nutricionista clinico certifica (Board Certified Clinical Nutritionist) y e seminario lo duna esnan envolvi den benta di productonan nutricional informacion valioso. E prome grupo ta uno chiquito cu ta permiti un intercambio facil di informacion pero ta e intencion pa amplia esaki na gruponan mas grandi pa asina mas hende por haya e informacion aki.

E charla lo consisti di varios sesion durante di un periodo di mas of menos 6 luna cu lo permiti esnan cu ta traha cu productonan y suplemento nutricional pa haya informacion importante ariba e tereno.

Ta e intencion pa ademas di duna informacion basico di nutricion y suplemento pa trece tambe informacion avansa ariba productonan y suplementonan nutricional nobo y moderno. Esaki lo inclui lo ultimo den innovacion ariba e tereno di nutricion y suplementacion.

Controla Gobierno su maneho, no nifica cu mester baha un Gobierno

DESPUES di tende discurso di Prome Minister Nelson Oduber y tende reaccionnan di e gremionan, bo ta puntra bo mes, si nan tambe, esta tur gremio no ta complice di loke ta pasando? Pasobra nan a keda keto, nan tabata pasivo y aki-aya tabata grita, pero despues nada. Siendo cu gremionan y tur mescos cu nos di prensa, mester t'e watch-dog di Gobierno, manera varios bes e propio Prome Minister Nel Oduber a yega di bisa.

Riba e remarke aki, Anselmo Pontilius ta admiti esaki parcialmente, alegando cu e parti di complicidad sigur ta ora bo keda keto. Sindicato den Union y FTA sigur no a keda keto riba nada, según e dirigente sindical, ya cu nan a bin ta señala e problemanan aki. Pero na opinion di Pontilius, cu lo tabatin hendenan cu lo a desea pa cosnan bai den otro direccion, esta cu SdU y FTA lo forza pa baha Gobierno.
"A nos no ta bai wordo usa dor di ningun hende pa haci esaki, comokiera cu democracia ta cuminsa na eleccion y n'e proximo eleccion e ta caba. Pero participacion ta hunga un rol importante", según Anselmo Pontilius.
Awor si tin opinion cu e gremio sindical y comercial mester a haci mas, kizas sigur tabata por. E mas por ta mas informacion na pueblo, mas dicidido di bai den accion hopi mas pisa, cu bai manifesta solamente di 4 or di atardi pa 7 or di anochi. Pasobra ora cu a papia di un paro nacional, e reaccion tabata masha pober mes y como dirigente sindical, sigur lo asumi responsabilidad cu aparentemente esei pueblo no kier, según Pontilius.
E hecho cu no por a logra un paro nacional, ta pasobra e gremionan sindical y comercial no por a logra di convence e pueblo suficiente pa bai den un paro nacional, cu sigur lo a sacudi e gobernantenan.



Nelson Oduber

Nos di AWEMainta mester coregi si cu e ponencia cu democracia ta cuminsa na eleccion y caba n'e proximo eleccion. Hala atencion di un Gobierno, cu no ta funciona debidamente, no necesariamente kier men cu cualkier accion cu tin ta pa baha Gobierno. Esei nos di AWEMainta tampoco ta bisa, pero si nos ta kere cu e dirigentenan di e gremionan mester baha un Gobierno, legitimamente eligi, pero si nan mester por actua como "controladornan" di un Gobierno. Mas ainda ora cu tur hende sa cu Parlamento no ta haci su trabou, pasobra esnan cu ta sostene un Gobierno ta haci esaki siegamente, enbes di ta mas critico.
Nan si ta mantene un Gobierno, cueste loke cueste, enbes di bira mas critico, pero critico di berdad, y no gaña muri, pa wak kende ta bin yorabo na bo morto.

HET REGISTER VAN LEVEN- EN SCHADEVERZEKERAARS PER 31 DECEMBER 2007 ZOALS BEDOELD IN ARTIKEL 18, EERSTE LID, VAN DE LANDSVERORDENING TOEZICHT VERZEKERINGSBEDRIJF (AB 2000 NO. 82)

LEVENVERZEKERAARS

1. American Life Insurance Company; Bijkantoor Aruba	5. American Bankers Life Assurance Company of Florida Ltd.; Agentschap
2. Ennia Caribe Leven N.V.; Bijkantoor Aruba	6. Industrial Alliance Insurance and Financial Services Inc.; Agentschap
3. Fatum Life N.V.; Bijkantoor Aruba	7. Guardian Life of the Caribbean Ltd.; Bijkantoor Aruba
4. British American Insurance Company Ltd.; Bijkantoor Aruba	8. Sagicor Capital Life Insurance Company Ltd.; Bijkantoor Aruba

SCHADEVERZEKERAARS	Ongevallen en ziektenverzekering	Motorrijtuigenverzekering	Zee-, Transport- en Luchtvaart verzekering	Brandschade en andere schade aan goederen	Overige schadeverzekering
1. The New India Assurance Company Ltd.; Bijkantoor Aruba	X	X	X	X	X
2. Elvira Verzekeringen N.V.					X
3. United Insurance Company Ltd.; Agentschap	X	X	X	X	X
4. Amedex Worldwide Insurance Services; Agentschap	X				
5. Ennia Caribe Schade N.V.; Bijkantoor Aruba	X	X	X	X	X
6. Fatum General Insurance N.V.; Bijkantoor Aruba	X	X	X	X	X
7. Stichting Fondo National di Garantia pa Vivienda					X
8. Netherlands Antilles & Assurance Company N.V. (NA&A); Bijkantoor Aruba	X	X	X	X	X
9. Royal & Sun Alliance (Antilles) N.V.; Bijkantoor Aruba	X	X	X	X	X
10. HDI-Gerling Verzekeringen N.V.; Agentschap	X	X	X	X	X
11. American Home Assurance Company Ltd.; Agentschap	X	X	X	X	X
12. National General Insurance Corporation N.V. (NAGICO); Agentschap	X	X	X	X	X
13. Atradius Credit Insurance N.V.; Bijkantoor Aruba					X

BIJZONDERE BEDRIJFSRISICOVERZEKERAARS

1. Bancarib Real Insurance Aruba N.V.
2. Fides Rae Insurance Aruba N.V.
3. MCB Risk Insurance N.V.
4. Mondis Manufactures Insurance Company N.V.

Celebracion na American Home Assurance Company

American Home Assurance Company recientemente a celebra e prome lustro di Elsely Maduro-Rincones.





Elsely ricibiendo su reconocemenro bon mereci di Prakash Gupta, Managing Director di e compania y Grace Tjin, gerente di Personal Lines.



ELSELY a completa su HAVO na Colegio Arubano y a traha na oficina di un broker pa un tempo prome cu e'la join American Home Assurance Company den 'Personal Lines Division'. Elsely a mustra su disponibilidad pa siña y mehora su conocemento y proceduranan di seguro. E'la pasa den varios cursonan di entrenamento cu a inclui 'Customer Service & Handling Complaints 'di B&P Interface; 'Traffic Accident Handling course' di TRANSCON y un curso special di 'Auto Estimation' di oficina corporativo di AIG. Ademas e tin un cantidad di diploma di abilidadnan di computer y di 'Personal Line division' caminda e ta traha actualmente.

Elsely su calidadnan social y di trabao a gana respet y afecto di su coleganan. E ta supervisa 'Personal Lines Division' den ausencia di su gerente y hopi biaha ta yuda den e seccion di 'claims' di e compania.

Elsely ta mama orguyoso di un mucha homber y un mucha muher – Joelly y Nathan. Su interesnan special ta inclui decora nos oficina cu temanan di momento y organisa fiesta.

Tanto e gerente general di e compania, Prakash Gupta, como e gerente di 'Personal Lines', Grace Tjin, a haci un apelacion riba Elsely pa e sigui cu e bon trabao cu e ta haciendo y ricibi mas reconocemento y galardon den e compania multi-nacional manera AIG.

Henter e staf di e comapnia a uni nan mes na e gerentenan pa desea Elsely tur cos bon pa futuro.

Na e Isla Priva di Renaissance

Evento anual di aprecio pa Cuentanan Corporativo Local

ROY Maduro, Gerente di Benta, Rufat Geerman, Gerente di Evento, y henter nan equipo di sosten a yama bon bini na e top cuentanan di Renaissance Executive Plus na e isla priva di Renaissance, pa e Evento di Fin di Aña organiza pa Roy Maduro y Magaly Willems, diabierna ultimo.

Invitadonan a wordo ricibi na e pier banda di e Convention Center unda cu nan a subi e botonan rumbo pa e isla priva di Renaissance, y na e isla priva cu tabata ilumina festivamente, nan a topa cu Rufat Geerman na e pier, y Roy Maduro na e tapijt cora.

Bebidanan a wordo sirbi bou di e streyanan prome cu e buffet interactivo a habri, sigui pa musica bailabel te anochi laat.

Renaissance Resort ta ofrece un programa di Executive Plus unda cu e hotel ta premia companianan local pa nan negoshi. Companianan local cu ta reserva camber na e hotel pa nan invitadonan y dignitarionan di bishita, y tambe ta uza e restaurantnan diverso y especionan di reunion y funcion, ta ricibi punto cu por wordo entrega pa premionan atractivo.

Maduro ta splica cu miembrecia ta gratis y na momento cu un compania ta reserva su prome anochi of prome reunion, e ta wordo considera como un miembro oficial di Renaissance Executive Plus, cu tur e privilegionan, y e compania aki lo wordo invita pa eventonan di Renaissance Executive Plus, disfrutando di un servicio preferencial di reservacion y gerentenan dedica di cuenta, cu lineanan special di telefon y fax y un e-mail address.















Antiyas

'Orcan' Brinkman a paralisá contacto Parlamentario POK

WILLEMSTAD - Un manera tin pa describí e loke e Parlamentario Hulandes Hero Brinkman di Partij voor de Vrijheid a haci na Còrsow ayera mainta: El a paralisá e Contakto Parlamento entre Antia, Aruba y Hulanda. E reunion cu mester a cuminsa 11'or di mainta no por a cuminsá pasobra tanto e delegacion di Antia como esun di Hulanda tabata den consulta interno.

E situacion a surgi despues cu Parlamento di Antia cu un mayoria di 16 contra 1, a aceptá un mocion cu ta bisa cu si Brinkman no pidi disculpa pa su expresion cu Antia ta un nèshi di ladron, nan no ta lagé ni drenta sala di Parlamento.

Porcierto cu tabatin mobilisacion di seguridad ayera mainta dilanti sala di Parlamento pa no laga Brinkman drenta si acaso e presentá.

Previo n'esei diadomingo anochi for di 9'or te 12'or e fraccionnan di Parlamento di Antia a reuni pa determiná nan posicion cu a culminá den aprobacion di e mosion ayera mainta y einan tur cos a chòk.

Inicialmente tabata e intencion pa unánimemente pasa e mosion pa no laga Brinkman drenta, pero Jopie Abraham tabatin su mes opinion riba esaki mientras cu Ramoncito Booi cu su compañero di fraccion no a presentá mes.

Esei tabata di spera pasobra no por kere cu estando a punto di bira municipio di Hulanda, cu Ramoncito Booi lo a bai den atake contra un miembro di Parlamento di Hulanda.

E único punto di agènda ayera mainta tabata pa fiha posicion, pero ningun miembro no a firma pa hiba palabra y ta solamente Jopie Abraham a pidi votacion riba e mosion y a motivá dicon e ta vota contra.

Jopie Abraham a splica cu e ta di acuerdo cu gran parti di e expresionnan di Brinkman ta ofensivo pa nos pueblo y politiconan local, pero tambe ta varios di nos propio hendenan a crea circunstancia cu ta induci ne expresionnan di Brinkman cu Parlamento kier condena awor'aki.

Abraham a splica enfaticamente cu e no por bai di acuerdo cu ta dicidi di prohibi entrada den sala di Parlamento di ningun ciudadano en general y menos di un Parlamentario Hulandes.

"Lagé drenta y debati cune y discuti cune, pero nos ta bezig ta haci nos mes contento cu 'dooie mus' y ta duna e meneernan aki mas forsa como partido reaccionario y racista keriendo cu nos ta logra algo di tené afó", asina el a splica.

"Ami sí ta dispuesto di confronté y laba e porco ei (was dat varkentje)", asina Jopie Abraham a splica indicando cu teniendo Brinkman afó, ta crea un presedente cu mañan ora un Parlamentario local zundra Hulanda, nan ta tene esaki tambe pafó di Parlamento Hulandes.

Despues cu nan a 'keda tera'....

KLM a regla jèt privá pa famoso pareha Hulandes

WILLEMSTAD - Bastante publicidad e tormenta den un glas di awa a haña na Hulanda pasobra ora dos artista Hulandes cu yama Jan Smit y Yolanthe a presentá na balie di KLM pa bai Hulanda diasabra hunto cu nan manager Jaap Buys, a resultá cu ya no tabatin lugá bordo di e avion for di Còrsow pa Amsterdam.

Como resultado di e trato aki Jaap Buys kier demandá KLM pasobra ta for di òctober aña pasá el a reservá y paga 4 ticket Business Class pe otro pareha y e mes cu su casá y un dia promé cu e buelo, el a yama chèck si no tin problema y nan a confirmá cu e buelo lo sali na ora.

Poco rato despues el a haña un mensahe electrónico cu a baha nan for di e buelo pasobra 3 persona cu tabata riba 'waiting list' a haña preferencia.

Loke a pasa despues ta casi increibel: E gerente general di KLM na Antia a lease un jèt privá pa hiba Jan cu Yolanthe di Còrsow pa Bonaire caminda nan por a subi avion di KLM y bai Hulanda pa atendé nan compromisonan.

Igual KLM Antia a regla pa un jèt privá transportá Jaap Buys y su casá pa Aruba pa subi avion di KLM bai Hulanda.

Jaap Buys a reclamá manera loco y kier mata KLM pasobra e ta sospechá cu nan a practiá "vriendjespolitiek" dunando otro hende nan asiento.

Na Amsterdam e vocero di KLM a splica simplemente cu e pasaheronan ta yega Amsterdam y a transportá nan hasta cu jèt privá y a resolvé tur cos.

Wèl, no tabata poco e avalancha di crítica cu tabatin na Hulanda riba e trato preferencial cu e pareha Jan cu Yolanthe a haña promé y Jaap Buys cu su casá despues.

Cantidad di Hulandes a puntra cu si ora nan pasa den un situacion similar caminda nan no por biaha pasobra a bende demasiado stul, si nan tambe ta haña servicio di jèt.

Pero e detaye mas interesante ta bin awor: Jan cu Yolanthe cu Jaap c.s. no tabata reservá mes riba e buelo sino te dia 10 di janüari pero ta pidi nan a pidi pa por a biaha diasabra último pasobra a presentá poco compromiso.

Segun ultimo sondeo....

Mitar di pueblo Hulandes no kier Antia mas; politiconan kier mas control di Hulanda of bek un colonia.......

(Pa Godfried Adem)

AMSTERDAM - Casi 50% di Hulandes kier pa Gobierno Hulandes sali for di Antia di acuerdo cu un sondeo cu e matutino DAG a laga e experto Maurice De Hond tene.

Hecho ta cu Hulandesnan a bira masha critico riba e relacion entre Hulanda y Antia loke popularmente bisá ta nificá cu nan a cuminsa harta di Antia y Aruba.

49 Porciento di esnan cu De Hond a puntra nan opinion ta kere cu Hulanda mester kibra tur laso cu Antia.

60 Porciento a indica cu si Antia kier keda cu Hulanda, anto e islanan mester cai directamente bao di Hulanda.

Esaki lo nifica un sistema manera Francia tin cu su islnan den Caribe 'Teritoire d'e Ultra Mèr" manera Guadelupe y Martinique.

Consecuentemente islanan di Antia lo no tin propio gobernacion y nos lo pasa over bek pe temporada colonial.

39 Porciento ta haya e relacion cu Antia, esta cu Antia ta forma parti di (Reino) Hulanda, como algo masha negativo mes.

18 Porciento so ta mir'e esaki como algo positivo. E 'achterban' di e partidonan den gobernacion ta otro di opinion.

33% Di e politiconan di PvdA y CDA ta opina cu mester kibre lasonan cu Antia.

E dos partidonan aki ta den gobernacion Hulandes hunto cu Cristen Unie.

No t'asina'asina ta bai....

No por kibra Statuut sin mas pa Hulanda sali fo'i Antia

WILLEMSTAD - Sra. Mirjam Sterk, kende ta miembro di Parlamento pa CDA y kende ne momento aki tambe ta na Antia kier e delegacion Hulandes pe reunionnan di contacto parlamentario na Antia a bisa cu e si no ta kere cu mester kibra relacionan cu Antia.
"Nos no por anula Statuut di Reino Hulandes den cual e relacion entre e paisnan ta pone aden asina asina. Di otro banda e pregunta ta cu si esaki ta necesario. Pero hecho ta cu tin hopi cos cu mester cambia na Antia," Mirjan Sterk a bisa.
E ta tambe di opinion cu mester combati corupcion na Antia, criminalnan mester ser persigi pa fraude y Antia mester administrá su fianza mihor.
Bao di e conservativonan derechista, esta Geert Wilders PVV, y e partido di Rita Verdonk nan kier pa awor aki mes stop tur contacto cu Antia y kibra e lasonnan al tiro.
Pero tambe den seno di VVD cu te partido di Willebrord van Beek, lider di e delegacion Hulandes, 58% kier pa kibre lasonan cu Antia.
E Antiano Surnameño John Leerdam ta kere cu e resultado di e sondeo cu Maurice de Hond a haci, a sali di e forma aki debi cu mayoria Hulandes no conoce Antia ni e relacion entre Hulanda y Antia.
"Antia ta mas tempo parti di Hulanda cu Limburg mes," John Leerdam ta bisa.

Trafico humano via Bonaire

WILLEMSTAD - Siman pasá agentenan di Marechaussee na Schiphol a arestá dos persona for di Venezuela, kendenan tabata traficá cu hende for di Colombia y Ecuador pa hiba Spaña.
Nan a yega via di e buelo di Bonaire pa Hulanda cu KLM cu intencion di sigi pa Madrid.
E dos Venezolanonan tabata actua como guia p'e 8 Latinonan, pero agentenan di Marechaussee a sospechá mesora cu tabatin chanchuyo den wega y ora nan a chèck e pasaportenan, a resultá cu nan tabata falsificá.
Tres di e 8 Latinonan tabata menor di edad. Marechaussee a entregá nan na fundacion Nidos cu ta atendé cu stranheronan menor di edad.

Prome asesinato na Corsow a keda registra





WILLEMSTAD - Diadomingo den oranan di mardugá tabatin loke por ser calificá como 'roofmoord' cu a costa bida di e ciudadano Mauricio Virgilio Concetion, kende tabatin 77 aña di edad y tabata biba den Kaya Ziotych 439.

Ta yiunan di criansa di e hòmber a sinti su falta y a bai busca su drechi y a hañé den plas di sanger den su cas.

E difunto tabatin un gòlpi mortal na su cabez y estando e funcionarionan hudicial den e bario, a detené un hoben di 20 aña kende a reconocé cu el a mata e hòmber.

Abeha brabo ta bolbe mata hende na Corsow





WILLEMSTAD - Riba e combinacion di foto aki por mira momento cu autoridadnan policial tabata baiendo cu restonan di un hòmber kende tabata bezig cu trabao di limpiesa cu loader den mondi na Bandabou ora cu e mester a dal den un nèshi di abeha matón.

E abehanan a pica e hòmber asina tanto cu el a sucumbi pa veneno di e bestianan.

E victima aki tabata haci un tereno limpi na Westpunt, cu na momento cu un plaga di loader a presenta, y a pike te muri. Un di dos trahador, si a sabi di core y asina pidi pa asistencia policial. E victima a keda identifica como Eduard Becker, kende tabata den bario di Jandoret. Ministerio Publico a confisca e curpa pa laga haci autopsia pa determina morto exacto di e persona. Paz na su restonan.

Internacional

Emmanuel ta un mucha feliz y pronto e lo ta cu su wela


Clara González de Rojas

EMMANUEL, e yiu homber di e rehen ex candidato pa vice presidencia di Colombia, Clara Rojas, ta un mucha feliz cu dentro di 15 dia lo por ta hunto cu su wela Clara González, segun informacion di 'Instituto Colombiano de Bienestar Familiar' (ICBF).

E dsirector di ICBF, Elvira Forero, a sigura den un rueda di prensa cu Emmanuel, cu ta registra na e entidad estatal como Juan David Gómez, "ta un mucha hopi feliz, e ta amoroso, cariñoso y tin henter su sietema di salud garantiza".

E'la sigura cu e institucion público "a actua di forma adecuado, a duna e mucha tur garantia, nan a introduci'e den e sistema di salud, y nan a haci e intervencion [quirúrgico] pa logra recuperacion di su braza robez".

"Durante 11 luna e mucha no a haya atencion medio pa su braza. Estado a logra pa awe e mucha ta feliz, cariñoso, amoroso. Estado a proteh'e y lo sigui proteh'e den compania di su famia", e funcionario a bisa.

E'la subraya cu ta "danki na e sitema di proteccion di estado, cu e mucha Emmanuel a worde rescata di morto, na cual e tabata someti cu e rebeldenan di FARC.

Forero a recorda cu e mucha, dia 15 di juni 2005, a drenta hospital San José del Guaviare, den e zona sur-oriental di e país, cu un nivel halto di desnutricion, diarrea, keintura, un fractura bieu na su braza robez y infeccion di piel.

E'la detaya cu e menor a yega e centro di asistencia cu un weso fractura den e braza robez, cu tabata pega na un punta, pero cu tabata duna e impresion cu e criatura tin dos ellboog.

ICBF a encarga su mes di e mucha y a entregu'e na un "mama sustituto", cu despoues a viaha pa Bogota pa admiti e mucha den un cas-hogar di ICBF caminda e ta keda bao medidanan di seguridad estricto.

E funcionario a paunta cu e menor, di mas o menos tres aña, "no por a nace den condicionnan di dignidad y libertad y a viola tur su derechonan manera contempla den e Convención di Mucha".

Emmanuel a nace den cautiverio na 2004, fruto di un relacion sentimental entre Rojas y un di e gueriyeronan cu tabata weita p'e den un campamento. E'la splica cu specialistanan di ICBF lo realiza u trabao di acompañamento sicosocial cu e famia Rojas na Bogotá y cu e mucha pa logra vinculacion sin trauma di e mucha na su famia real. Forero a calcula cu dentro di mas o menos dos siman mas Emmanuel lo por ta na cas di su wela, Clara González, una vez cu cumpli cu e trabao sico-social cu mester worde haci cu e menor y cu e adultonan.

Despues, un Huez di corte familiar lo inicia e proceso huridico pa cambia e nomber di Juan David Gómez pa Emmanuel Rojas, ya cu e fam di su tata no ta conoci.

Sarkozy lo por casa cu Bruni otro luna

UN corant frances a publica diadomingo ultimo cu president Nicolas Sarkozy lo por contrae matrimonio otro luna cu su novia, e ex super modelo y awo cantante Carla Bruni.

Bao di e cabez "Matrimonio inminente", e semanario Le Journal du Dimanche a raporta cu varios fuente, di cual ningun a worde identifica, a bisa cu e pareha lo casa dia 8 of dia 9 di februari.

Palacio di Elisee, sede presidencial frances, a worde contacta pa The Associated Press pero nan a rechasa pa duna comentario riba e afirmacionnan di e corant.

E reporte a bisa cu Sarkozy a duna Bruni un renchi den forma di curason cu un diamante ros na december, como señal di nan compromiso, menos di un luna despues cu nan a conoce otro.

Na october Sarkozy a divorcia di su esposa Cecilia, cu ken e tabata tin 11 aña casá. Esaki lo ta e di tres matrimonio di e president frances: E'la divorcia di su prome muher, Marie, na fin di decada di 1980 despues di conoce Cecilia.

Den e ultimo simannan, Bruni y Sarkozy a worde fotografia hunto na Disneyland di París, na Egipto y den e antiguo ruinanan jordano di Petra.


Sarkozy y Bruni, cu yiu di e ultimo, na Jordania

Pakistán ta prohibi Merca pa persigui extremistanan den su teritorio



Soldatnan di Merca na Irak

PAKISTÁN a reitera diadomingo ultimo cu e no lo permiti forzanan mericano persigui extremistanan den su teritorio, despues cu un corant a indica cu Washington ta analisa pa expande su operativonan militar y di inteligencia den regionnan tribal paquistani.

Cancyeria a rechasa como "speculativo" un nota cu a aparece diadomingo den New York Times, cu a bisa cu alto funcionarionan di seguridad di president mericano, George W. Bush, a analisa un proposicion pa ubica soldatnan mericano cu e meta pa persigui extremistanan na e frontera afgano-paquistani.

"Nos ta hopi cla den esaki. Ningun hende lo worde permiti pa haci nada akinan", tabata declaracion di general di división Wahid Arshad, principal vocero di ehercito.

"Gobierno a bisa esaki un infinidad di biaha", Arshad a afirma. "No lo permiti pa ningun forza stranhero opera dentro di Pakistán".

Na Afganistan, e vocero di president Hamid Karzai no a debolbe un yamada di telefon solicitando su comentario riba e asunto.

E principal conseheronan di Bush den asuntonan di seguridad – incluyendo vice presidente Dick Cheney y secretaria di Estado Condoleezza Rice – a analisa e posibilidad di amplia e autoridad di CIA y di ehercito pa nan "realisa operativonan encubri ainda mas agresivo den e zonanan tribal di Pakistán", Times a raporta.

Informenan recien ta indica cu al-Qaeda y Talibán ta "intensificando nan esfuerzo" pa destabilisa e gobierno paquistani, e corant a señala.

E'la bisa cu e analisis di seguridad efectua pa e conseheronan di Bush ta forma parti di un evaluacion di e strategia di Washington despues di e asesinato dia 27 di december di e lider di oposicion Benazir Bhutto, un politico di tendencia modera cu tin bon relacion cu Merca.

Bhutto a compromete su mes pa combati e extremistanan islamita si e lo a worde elegi den e proximo eleccionnan parlamentario.

Petroleo a baha, pa preocupacionnan pa economia di Merca

PRIJSNAN di petroleo a baha ayera, despues cu un informe riba e desempleo creciente na Merca a causa preocupacion riba un posibel recesion economico, cu lo reduci e demanda pa crudo.

E Departamento di Trabao di Merca a informa cu e indice di desempleo a subi pa 5% na december – su nivel mas halto den mas di dos aña – compara cu e 4.7% observa na november. Analistanan tabata spera cu e desempleo na decmber lo tabata di 4.8%.

"Hopi economista na Merca a papia di e posibilidad cu Merca lo drenta den un recesion", segun Victor Shum, analista di energia di e firma Purvin & Gertz, na Singapore. "E reporte mas recien aki di gobierno .... a bini ariba e preocupacionnan pa e economía".

Pa entrega na februari, e crudo liviano y di contenido di sulfur abao, a cai cu 52 cen, pa 97,39 dolar pa bari, den e cotizacionnan electronico europeo di merdia, corespondiente na e Bolsa Mercantil di New York.

Diabierna, e contract a cai cu 1.27 dolar pa keda na 97,91.

Na London, e crudo Brent di Noordzee a baha 27 cen, pa 96,52 dolar pa bari.

Fuel pa calefaccion tabata tin un bahada marginal, pa ubica su mes na 2,6775 dolar pa galon, y gasolin a baha casi 2 cen, pa 2,4949 dolar pa galon. Gas natural a keda practcamente sin cambio, na 7,840 dolar pa cada 1.000 pia cubico.



Bush lo no logra apoyo di su aliadonan den Golfo pa ataca Irán



Protestanan contra Bush ta masha comun

PRESIDENT mericano George W. Bush tin poco probabilidad di logra apoyo di su aliadonan den Golfo, ora e bishita e paisnan aki e siman aki, pa un posibel ataque milita riba Irán, segun analistanan politico.
Bush, cu lo bishita Kuwait, Bahrein, Emiratonan Árabe Uni y Arabia Saudita como parti di e viahe pa Oriente cu ta cuminsa awe, ta spera di logra – di e monarquianan di Golfo - e respaldo pa su politica anti-irani y pa trata di hoga e regimen di Teheran economicamente. Aunque e pretencionnan nuclear di Iran ta preta e paisnan di Golfo, e esatdonan aki tin mas miedo di un posibel conflicto arma entre Merca y Irán, ya cu “tal vez esaki lo no significa e final di Irán como potencia militar, pero sí e por ta e chispa cu ta desencadena un serie di reaccion contra e interesnan di e Estadonan di Golfo”, segun e kuwaiti Ayed al-Manna.
Bush lo por duna garantia na su aliadonan pa defendenan di ataquenan irani, pero e paisnan lo sigui opone e intervencion “specialmente despues di e ultimo informenan [di servicionan secreto mericano] cu ta revela cu Iran a para su programa nuclear na 2003”, Manna a añadi.
E paisnan di Golfo tin vinculonan militar estrecho cu Merca y algun di na ta alberga tropanan mericano. Bush, cu lo bishita e zona un aña prome cu su mandato caba, a bishita Qatar, otro aliado di Golfo, na 2003.

Aunque Washington a exclui cu e Estadonan di Golfo a opone e invasion di Irak na 2003, ta ser spera cu nan lo exigi di Bush pa baha e tension cu Teherán “pa motibo di e consecuencianan cu un accion militar lo tin den e region” y pa trata di busca un solucion pacifico, segun e analista di Emiratonan Árabes Uni (EUA), Mohammad al-Roken.
E paisnan di e zona ya a transmiti e mensahe aki pa e vice president mericano, Dick Cheney, tempo e’la bishita e zona na mei ultimo cu e meta pa logra nan apoyo pa un ataque contra Teheran.
Pero Roken, cu su pais ta e mayor socio comercial di Irán, a sigura cu Bush quizas no ta interesa den promove un accion militar, pero sí pa discuti “accionnan no militar di presion riba Iran”, manera sancionnan economico.
Segun e analista aki, su pais quizas por ta di acuerdo cu algun di e medidanan aki, manera restriccion di transaccionnan bancario, “pero mi no ta kere cu e ta bai asina leu di corta e vicnulonan economico, pasobra e lo perhudica e economia di EAU y principalmente di Dubai”.
Gobierno di Busj ta tratando pa haci e sanccionnan di Nacionnan Uni contra Iran mas fuerte, pero no a descarta un accion militar si Teheran no bandona su programa di enriquecimiento di uranio.

Según Anwar Eshki, cu ta dirigi un grupo di estudio priva saudita, Bush lo trata di convence su anfitrionnan cu “Irán ta representa un gran menasa pa seguridad di Golfo”.
Aunque e ataque mericano no parce di ta inminente, Israel sí lo por ataca e republica islamita y “lastra Merca den e conflicto”, e’la añadi.
Den opinion di Eshki, Bush “lo por trata di persuadi e Estadonan di Golfo pa adquiri sistemamam di defensa contra misil, manera e Patriot” of versionnan mehora di esakinan, si a caso ta nan tin e Patriot pa defende nan mes di Iran.
Según Eshki, Washington kier amplia e “escudo di defensa di misil” previsto na Europa oriental cu e meta pa “rondona Rusia”.
Bush lo por tranquiliza, ademas, e paisnan di Golfo garantizandonan cu no ta existi plannan di aplicacion di un sistema federal den centro y sur di Irak, cu su aliadonan di Golfo ta mira como e principio di particion di e país.
Bush ta pretende, según Manna, di presiona Kuwait pa renuncia, por lo menos, un parti di e 16.000 miyon dolar cu Irak debe, y otro miles di miyon mas di e compensacion cu e mester cobra pa e invasion di 1990.

Otro peticion di Bush na e paisnan di Golfo lo ta pa “mantene un estrecho vigilancia riba e fuentenan di financiamento y apoyo ideologico” di e gruponan terorista, Manna a bisa.
Bush, cu tambe lo bishita Israel y Cisjordania, lo pidi su aliadonan di Golfo pa “extende un man di amistad” na e Estado hudiu cu e meta pa favorece e negociacionnan di paz entre israeli y palestinonan.

Cas Blanco ta repudia menaza di Al Qaeda riba gira di Bush





Adam Gadahn, miembro di Al Qaeda

CAS Blanco a repudia e menasanan di diadomingo ultimo di Al Qaeda di ataquenan riba president George W. Bush durante su gira pa Medio Oriente, bisando cu e grupo radical islamita "no ta ofrece otro cos sino ta morto y violencia".

"Al Qaeda no ta ofrece nada otro sino ta morto y violencia", segun Gordon Johndroe, vocero di Cas Blanco pa temanan di seguridad nacional, kende a indica cu e bishita di president Bush e siman aki ta busca pa "ofrece ideología di speranza" na "personanan cu ta buscando un bida miho".

Den un menshae publica riba internet diadomingo ultimo, un mimebro mericano di Al Qaeda a instiga militantenan islamita pa haci di Bush un blanco "di bom" durante su viahe pa Medio Oriente cu ta cuminsa awe.

Bush mester worde ricibi, "no cu flor y aplauso, sino cu bom y auto-bom", segun e operador di Al Qaeda Adam Gadahn, un mericano converti pa Islam y acusa di traicion pa un hurado mericano.

Segun informenan, Gadahn tambe a kibra su pasport [mericano] den e video, loque a causa un reaccion di desprecio di Cas Blanco.

"Ami lo kier accentua cu e tipo aki ta buscá pa traicion, y e no tin mester di su pasport", Johndroe a bisa.

E mensahe di video ta e prome advertencia di Al Qaeda na 2008, y a tuma luga despues di declaracionnan dia 30 di december di e hefe di e red, Osama bin Laden, den cual e'la urgi e musulmannan pa no apoya e gobierno iraqui respalda pa Merca y a priminti "liberacion di Palestina".

Mayor parti di e video di 50 minut atribui na Gadahn ta na ingles, aunque e yamada pa atacar president Bush cu bom ta na árabe.

Autonan GM sin conductor lo ta riba mercado den 10 aña

AUTONAN cu ta core nan so, incluyendo parkeer ora nan yega nan destino, lo por ta cla pa bende den un decada, ehecutivonan di General Motors Corporation a bisa.

GM, proveedornan di pieza, ingenieronan universitario y otro fabricantenan automotriz, ta trahando riba desaroyo di vehiculonan cu por revoluciona viahenan di distancia cortico y largo. E director ehecutivo di GM, Rick Wagoner, ta dedica parti di si discurso di awe na e Feria Internacional di Electrónica pa Consumidor na Las Vegas, na e vehiculonan sin conductor.

"Esaki no ta ciencia ficcion", segun declaracion di Larry Burns, vice president di GM pa investigacion y desaroyo, den un entrevista recien.

E obstaculonan mas significativo cu e tipo di vehiculonan aki ta enfrenta lo por ta mas humano cu tecnico: e reglanan gubernamental, e leynan di responsabilidad civil, temanan di privacidad, y e pasion di personanan ora di conduci un auto y e poder cu nan percibi.

Hopi di e tecnologia pa e vehiculonan tuma control di e stuurwiel ya ta existi: control di acelerador basa riba radar; sensornan di movemento; dispositivonan di advertencia pa cambio di baan; control electronico di stabilidad y cartografía digital basa riba tecnologia di satélite. Adicionalmente, e vehiculonan automatiza lo por mehora radicalmente e bida riba caminda, reduciendo accidente y congestion vial.

Tur esaki, si hendenan ta intersa.

"E pregunta ta awor: Kico sociedad kier haci cu esaki?", Burns a afirma. "Nos ta mirando e problemanan di congestión, seguridad, energia y emision. Tecnicamente no mester tin ningun rason pa nos no tranferi pa un mundo totalmente diferente", e'la agrega.

GM tin planea pa usa un microprocessor barata y un antena pa vincula e vehiculonan equipa cu e tecnologia sin conductor. Probablemente su prome uso lo ta riba careteranan, caminda hendenan tin e opcion pa escohe un sistema di viaha sin conductor, mietras nan ta retoma control di e vehiculo ora nan yega den cayanan di un poblacion, Burns a bisa.

E'la detayá cu e compania tin planea pa test e tecnologia di auto sin conductor pa aña 2015 y pa tin e prome autonan coriendo riba caya pa 2018.

Prins Hala Kita y Pancho Pa nos dre[nta] ganadornan di eleccion di Prins y Pa[ncho]

Prins Bin y Pancho Tuma ta e ganadornan hubenil

MANERA ta conoci caba, diadomingo anochi a tuma lugar e eleccion di Prins y Pancho pa tur tres categoria.

Despues cu Prins y Pancho Infantil a keda elegi, a continua den Club Caiquetio e eleccion di Prins y Pnacho Hubenil y Grandi, caminda cu tabatin 3 y 2 participante respectivamente.

Mirando e cantidad chikito cu tabatin di participante a prefera di no saca finalistanan y simplemente anuncia e ganadornan.

Ganador di Hubenil tabata Prins Bin y Pancho Tuma cu ta Jair Vesprey y Jonathan Thiel representando Basic One y Swingmasterz DJ'S. Ganador di Grandi tabata Prins Hala Kita y Pancho Pa nos drenta cu ta Ivmar Brian Croes y Pedro de Vernona Kock. Pabien na e ganadornan ta bin for di henter team di AWE-Mainta.













enta
ncho





Prins Pa y Pancho Pret

e monarcanan infantil pa Aruba su Carnaval 54







DIADOMINGO pa 9:10 di anochi Aruba a conoce cu monarcanan infantil pa 2008 na momento cu e resultado di Prins y Pancho a keda anuncia na Club Caiquetio.

Como promer finalista a keda Prins Pa y Pancho Pret (Chris Pina y Erricson Pieternella) nan a representa Seal Scouting Aruba. Y ganadornan Infantil tabata Sunrise Group cu nan Prins Mangel y Pancho Dushi (Xiaver Maduro y Jeandrick Croes).

Maestro di ceremonia pa e anochi aki tabata Elsa Westerburger mientras cu e hurado a wordo conforma door di John Flemming, Tecla Willem, Fernando Kock, Jane Lacle y Jaimy Willems.

Resultado pa Infantil tabata como lo sigiente: Prome Finalista a keda Prins Pa y Pancho Pret (Chris Pina y Erricson Pieternella) nan a representa Seal Scouting Aruba. Ganadornan Infantil tabata Sunrise Group cu nan Prins Mangel y Pancho Dushi (Xiaver Maduro y Jeandrick Croes). AWEMainta ta manda un palabra di pabien na e ganadornan y ta spera cu nan lo por tin un bon reinado.

Deporte

Plena seguridad den gol

Iker Casillas a bolbe ta determinante pa Real Madrid

IKER Casillas a logra su imagen contra di Real Zaragoza, batiendo un record nobo personal. Nunca t'e na e fecha aki tabata 378 minuut imbatibel den Liga. E seguridad di e lider a cuminsa den e gol cu un keeper cu a escala na elite mundial sin conta, sin embargo, cu e reconocimento di e specialista den e lucha pa e Bala di Oro of e premio FIFA na hungador di aña. Cosnan di futbol.

E leyenda cu Casillas a cuminsa bira grandi den su paro milagroso contra di Bayer Leverkussen den un final di Champions, a bay magnifico na cada temporada cu a pasa.

Di e anochi ey a keda pa e historia un gol galactico di un futbol cu a converti den un nunca lubida, Zinedine Zidane. E gol clave a tapa e parti di exhibicion di un keeper, cu a cuminsa den e banki, y caba e wega yorando di rabia cu e seguridad di cu desde e momento ey niun hende por a kita esaki di ta number 1 di Real Madrid.

Hasta Fabio Capello, cu e temporada pasa a baha na Madrid cu e intencion di cumpra un keeper, a caba dunando salida atras y elogiando Casillas. Despues di duda publicamente den e parada salbador di e keeper internacional. E "paraditanan" manera esaki a yam'e restando importancia na e papel di Iker.

Cu Bernd Schuster e discurso a cambia. Den persona y na e prensa a opina cu sinceridad. "Iker ta entre e mihor futbolistanan di mundo". Elogia un keeper no ta un sintoma di debilidad, ni premia esaki, manera mester pensa e responsabel di e premio mas prestigioso di e mundo di futbol, den cual Casillas semper ta parece aña di luz na cabes.





Mala suerte

Gabriel Heinze y Fabio Cannavaro a keda lesiona

GABRIEL Heinze, defensor argentino di Real Madrid, a sufri su tercer lesion di e temporada na di 18 minuut di e wega di liga spaño contra di Real Zaragoza, mientras cu Fabio Cannavaro a caba e wega cu un lesion na su enkle.

Heinze, cu tabata duda durante e siman na caba cu un sobrecarga muscular e wega di Copa del Rey contra di Alicante, a sufri un lesion di nobo, cual lo pone entre un luna y mei of dos luna afo. E defensa argentino tabata sustitui pa Miguel Torres y e prome test medico realisa den e stadion Santiago Bernabeu a desvela e peor noticia, pues ta sufri un problema muscular di su pia banda robes.

Pa su parti, Fabio Cannavaro por a caba e wega apesar na sufri un contusion fuerte y un lesion na su enkle robes.

E dos defensa lo ta examina pa e dokternan madridista diamars, despues di e dia di descanso cu nan a haya ayera dialuna.





Ya no ta sorprende

Rafael Marquez a bisa cu e efectividad di Real Madrid no ta ningun gran novedad

E defensa di Barcelona, Rafael Marquez a sigura di no ta sorprendi pa e tremendo efectividad cu Real Madrid ta demostrando cu sin hunga bon, ta sigui gana wega danki na e gran momento di e keeper Iker Casillas y di e delantero Ruud Van Nistelrooy. "Esun di Madrid no ta nada novedoso, asina tabata e campeon di temporada pasa. Tin e suerte di cu yega dos biaha y e dos ta score", Marquez a bisa riba e racha di e team di Bernd Schuster, lider di Liga cu siete punto di ventaha riba Barcelona.

E internacional mexicano a recorda cu Casillas, den cual a defini como un di e tres mihor portero di mundo y Van Nistelrooy cu su efectividad dilanti ta bolbe na salba Real Madrid contra di Zaragoza.

E internacional mexicano ta spera no obstante cu algun dia e dinamico ey kibra y ta Barcelona ken cumpra na mustra efectivo. "Nos mester sigui logra tres punto den cada wega y wak si nan ta kibra den algun".

Rafael Marquez, cu diasabra ultimo a habri e cuenta di su team den e victoria di Barcelona contra di Mallorca (2-0), a bisa ta mihor fisicamente y tratando di yega su mihor nivel di forma pa ta den e team titular.

Cu e baho di e marfileño Toure Yaya, cu a sali cu su seleccion pa prepara pa Copa di Africa, e defensa mexicano por tin su oportunidad como pivote defensivo, aunke den e posicion ey e tecnico Frank Rijkaard por conta tambe cu e brasileño Jose Edmilson.



Ya ta busca lugar

Giovani Dos Santos lo por bandona La Liga pa Premier League

E delantero mexicano di Barcelona, Giovani Dos Santos, ta cerca di termina su contract y por bandona e institucion, pa loke su representa a ofrece diverso club di Liga Premier ingles pero sin exito.

E corant local AS a informa dialuna cu Dos Santos, un di e "perla" di e team di Barcelona a cuminsa na componde cu su futuro por ta leeuw di Camp Nou y ta hasiendo oferta na e clubnan poderoso di Premier League.

Segun e rotativo, Giovani ken su contract ta caba cu e team e proximo 30 di juni, ta un hungador cu a priminti hopi durante e verano pero awo den pleno invierno, a cuminsa na demostra su carencia pa por actua cu un minimo regularidad den Barcelona.

Riba e situacion aki, su representante Pini Zahavi, ken conoce Liga Premier hopi bon a ofrece na clubnan manera Manchester United, Arsenal y Tottenham, team den cual a manda informe di e hungador complementa cu imagen di su mihor actuacion.

A agrega cu durante su estadia den e team spaño, e campeon di mundo cu Mexicano den e Mundial Sub 17 Peru 2005 ta un di e consentido di e tecnico hulandes Frank Rijkaard, aunke su ultimo actuacion a laga hopi di desea.

"Un di e persona cu mas ta confia den e banda ta Frank Rijkaard. T'e na e punto cu e team di Bojan Krkic no tabata componde pakiko Giovani tabata hunga y e otro no tabata tin minuut mes", el a señala.



Diferente punto di bista

David Beckham y Joseph Blatter tin diferente opinion riba Capello



E ingles David Beckham ta spera cu e italiano Fabio Capello, seleccionador nacional trece un “gana” y e “fear factor” na su lugar nobo mientras e presidente di FIFA, e suizo Joseph Blatter, no ta mucho contento cu e designacion di e ex madridista como tecnico di Inglaterra.
Ta e prome dia oficial di trabou di Capello na cabes di e seleccion ingles, David Beckham a ofrece su bon bini na e italiano na sigura cu su compañeronan den e team nacional ta bay disfruta hunga bou di su orden.
“Tin un sinti cu e hungadornan lo disfruta”. “Nan ta bay disfruta na su orden. Ami ta disfruta hunga cun’e, incluso den e mal momentonan”, Beckham a splica. Beckham a reconoce cu tabata tin alto y baho den su relacion cu Capello den Real Madrid. Sin embargo a compara esaki cu e entrenador di Manchester United, prome tecnico cu a valora e actual hungador di Galaxy. “Aparti di sir Alex Ferguson, nunca a conoce niun hende tan entrega na wak futbol y siña di dje”.
Mi ta respeta di e ultimo etapa di Capello den Real Madrid, Beckham a splica asina su receta pa gana di nobo e campeonato den Liga Spaño. “Nos tabata tin e fear factor e aña cu nos a gana Liga. Esey ta tur e entrenadornan grandi tin”.
“E fear factor cu un entrenador ta importante. Nos tabata tin’e den Manchester United cu Sir Alex Ferguson. E tabata tin hopi exito y ainda ta sigui tin esey”, el a agrega.
Beckham ta na un solo paso pa yega 100 wega cu e seleccion di su pais y traha den e actualidad den e training di Arsenal pa conserva su forma.
“Mi ta eynan cu e intencion di logra e forma pa e proximo temporada di MLS y di cara na pone na punto pa e wega di Inglaterra”, el a splica. “Pero si no tabata pa e wega number 100 mi lo a hasi mesun cos pa otro wega di e seleccion. Mi kier ta cla pa e prome wega di e Mister Capello”, el a conclui.



Ultimo ayo?

Roger Clemens a insisti den su inocencia y lo tin un posibel retiro

ROGER Clemens a bisa ta pensando na retira di baseball, segun un entrevista pasa diadomingo pa e programa “60 minutes” di CBS. Esaki lo ta di cuatro retiro di e ganador di 354 wega den Grandes Ligas. “Ami lo bisa cu si. Nunca mas bo lo wak mi tira”, Clemens a bisa, ganador di siete premio Cy Young, na e periodista Mike Wallace den un entrevista riba e mencion di e pitcher estelar den e Raport Mitchell. “Loke a wordo bisa ta ridiculo”, Clemens a bisa riba e raport y e acusacion hasi pa su ex entrenador Brian McNamee. “Si ami tabata sa loke esaki a bisa den e raport, ami lo a bay papia cu e investigadornan riba esaki”. Clemens a rechasa tur e instancia specifico di uzo di steroid cu McNamee a menciona den e Raport Mitchell. Alegadamente, e entrenador a inyecta Clemens cu varios substancia califica como steroid. “No a sucede. Simplemente no a sucede”, Clemens a bisa na CBS. “E tabata un shock completo”. Mi tabata rabia, hopi emocion, el a indica riba e momento cu a haya sa cu su nomber ta den e raport Mitchell. E veterano a bisa di a keda sorprendi di e acusacion contra su amigo Andy Pettitte, compañero di Clemens den Yankees y den Astros. Contrario na Clemens ken a rechasa e acusacion di McNamee, Pettitte a confirma e señalamento di McNamee den su contra. “No tabata tin ningun conocimento riba loke Andy tabata hasiendo”, Clemens a bisa. “E caso di Andy ta totalmente separa. Ami a keda sorprendi pa e situacion di Andy. No tabata tin ningun idea”. Clemens a acepta uza multiple medicamente como parti di su rutina di training, pero nunca steroid of HGH. Un di e medicamento cu Clemens tabata tuma ta Vioxx, den cual tabata retira di e mercado paso tabata provoca daño na curason. “Lidocaine y B-12”, Clemens a bisa cu McNamee a inyecta. “Mi tabata come Vioxx manera e tabata Skittles y awo mi ta haya sa cu por hasi daño na mi curason”.







Instruccion di futbol pa mucha muher den bario di Sta.Cruz

IDEFRE kier a informa e mayornan cu e instruccion di futbol pa mucha muher di 7 pa 9 aña den bario di Sta. Cruz lo inicia bek riba diamars 8 di januari.

E lesnan ta tur diamars y diahuebs 3.00 – 5.00 di atardi riba veld di Estrella, bou guia di sr. Randall Oduber.

Pa mas informacion tocante e lesnan aki por tuma contacto cu sra. Jacqueline Ponson – van Putten na IDEFRE , telefoon 582-4987 .

Caminata 6.5 km na Ayo Rock Formation organisa pa IDEFRE

FUNDACION Salba Nos Burico y IDEFRE ta recorda tur esnan cu Diasabra 12 di Januari 2008 ta organiza un caminata di 6.5 km, cu ta cuminsa pa 5:30 pm na Ayo Rock Formation. Ta bay tin t-shirt disponible pa esnan cu inscribi trempan, pues percupra pa inscribi na tempo pasobra e t-shrit nan ta bay manera pan cayente. Despues di e caminata lo tin diferente premio cu lo wordo rifa entre tur participante. Inscripcion pa e evento aki ta costa solamente Afl. 10,- pa persona y inscripcion ta tuma lugar na oficina di IDEFRE entre 8:00 am te cu 4:30 pm. Ruta: E caminata ta start sali na Ayo Rock Formation direccion Santa Lucia, sigui pa Angochi (Caya Juan Werleman) Cashero y termina na Ayo Rock Formation. Pa mas informacion tocante e caminata aki, por pasa of tuma contacto cu oficina di IDEFRE na telefoon 5824987 durante oranan di oficina.

Urataka Center 5km Fun Run/Walk

DIA 13 di Januari pa 5:30 di atardi lo start sali e prome Fun Run/walk di mas popular y grandi, cual ta e Urataca Center Fun Run/Walk pa e anja aki.
Un biaha mas e aktividad ta wordo patronisa pa e gerencia di Urataca Center y organisa door di ARRUWAC. Ta spera un cantidad record e anja aki mirando e interes cu tin den e fanaticonan di coremento y canadornan ya cu for di trempan ta habriendo anja na coremento y tambe gruponan cu ta practica e deporte di canamento ta full swing den training. E Fun Run/Walk di Urataca Center ta hopi conoci ya cu e anja aki ta di 14 biaha cu e ta wordo organisa y tur anja e deportistanan ta bin hunto na e aktividad aki pa cuminsa un anja positivo sea ta core of cana den famia of ta forma grupo di amigo i colega di trabou pa den un forma sano disfruta di e ambiente cu tin na aktividad aki. Tambe esnan cu ta competi den e deportenan aki ta hacie pa wak nan tempo i pa nan mehora despues. Inscripcion ta cuminsa for di 4:00 di atardi na Urataca Center i por inscribi solamente e atardi ey. Inscripcion ta costa solamente Afl 5,00 i tur participante lo bin na remarke pa e premionan cu lo wordo rifa na final di e aktividad y tambe lo tin patia y gatorade pa refresca. ARRUWAC lo zorg pa henter e organisashon i tambe seguridad prome, durante y na final conhuntamente cu nos cuerpo policial i lo tuma tempo di tur participante na finish. Nos ta haci un invitacion na henter pueblo di Aruba pa forma grupo sea den famia, amigo of coleganan di trabou i bin participa na un manera sano na e popular Urataca Funrun/Walk i habri anja na un manera positivo i luci den bon condicion den e temporada di Carnaval.



S.V. Unistars un tiki di su historia

E prome team di Pos Chikito tabata S.V. Universal. E tempo ey, e team tabata hunga den Hoofdklasse. E hungadornan y entrenadornan tabata kier pa mas atleta por hanja oportunidad pa hunga den campeonato. Asina a bin cu e idea di lanta un di otro team na Pos Chikito. Na 1988, Robert (Roy) Croes, Marvin Peterson, Pedro Maduro, Basilio Tromp y Rodolfo Croes a lanta un team di Futbol y dune e nomber di S.V. Unistars. E team tabata consisti di hungadornan mas grandi den DIV II y e mas muchanan den Lifida.
Na comienco Unistars no tabatin nan mesun veld, y ta pesey e hungadornan tabata train den Rooi Lamoenchi. Apesar di a topa varios contratempo, despues di varios anja di lucha di e directiva di Unistars y e hungadornan, Por fin na anja 1990 Unistars a logra inaugura nan mesun veld. Pa e inauguracion di Unistars, e directiva a hasi algo special. Freddys Refunjol a hasi acto di inauguracion. E team "Quicksteps" di Hulanda a wordo invita pa hunga weganan amistoso riba e veld nobo di Unistars.
Pa e directiva, hungadornan y entrenadornan esaki tabata un gran logro. Tabatin hopi planes pa Unistars. Den transcurso di anja Unistars a sigi cu nan meta y asina cu awendia Unistars ta consisti di diferente Categoria den Lifida y tambe un team cu ta participa den DIV II. E meta di mas grandi cu Unistars tin ta pa kita e muchanan riba caya y sinjanan e deporte di Futbol.
Unistars ta orgulloso di e team cu nan ta awe. Asina Unistars ta e prome team cu a laga un mucha muher hunga den nan team di Lifida. Na anja 2003 Unistars DIV II a bira sub-campeon. Na anja 2005 Unistars a bira campeon y a promove pa DIV I. Door di reestructuramento den e team y cambio entrenandordan Unistars no a logra keda den DIV I. Sinembargo e anja aki Unistars a sali dicidi.
Na november 2007, e persona cu tabata e presidente di Unistars pa 20 anja largo, Sr. Robert (Roy) Croes a pasa e bala pa su yui homber Zenon Croes. Pa es motibo aki y varios otro motibonan Unistars ta sinti nan mes mas cu solamente un team; Nan ta considera nan mes un famia.
Na e mesun momento cu e team a hanja presidente nobo e directiva a hasi un cambio pa hendenan jong y dinamico cu ideanan fresco pa cu e team y e veld di Unistars.
E directiva ta consisti di: Zenon Croes (Presidente), Levy Geerman (Vice Presidente),
Maria Croes (Secretaria), Jurima Bryson (Tesorero), Garrick Lacle (2do Secretario), Randy van der Biezen (Comisario) y Robert (Roy) Croes (Comisario).
E anja aki Unistars ta celebrando 20 anja di existencia y a dicidi pa celebra esaki den grandi. Ta pesey cu den transcurso di anja 2008 Unistars lo bai organiza diferente actividadnan pa entre otro recauda fondo pa nan team y tereno. Unistars ta hasi un apelacion na henter pueblo di Aruba, e comerciantenan en especialmente esunan di Pos Chikito y vecindario pa sostene nan den esaki.
Alavez Unistars kier a gradici esnan cu tur e anjanan a hinka tempo y amor den e team aki. Sin bosonan e logronan di Unistars lo no tabata posibel.



A presente su MP4/23

Ron Dennis a confirma cu e obhetivo ta gana dos titulo mundial

E team McLaren-Mercedes a presenta dialuna den e Museum di Mercedes-Benz Museum di Stuttgart e auto nobo MP4-23, e auto di e team anterior pa core e Mundial di 2008 cu ta mantene un apariencia similar na esun prome den color plata y cu e cora di Vodafone.

E presidente di Daimler, Dieter Zetsche, y e hefe di e team McLaren, Ron Dennis, a presenta e evento den un acto den cual tambe tabata e piloto Lewis Hamilton, cu tabata festeha su 23 aña, Heikki Kovalainen, Pedro Martinez de la Rosa y Gary Paffett. E auto a caba di completa diadomingo na e Centro di Tecnologia di e team den su sede na Reino Uni y tabata transporta 1000 KM pa caretera t'e na e museum den cual tabata presenta na un atento mirada di e 700 empleado di Mercedes-Benz. Despues di esaki, e auto lo biaha pa Spaña, unda lo train na e Circuito di Jerez. Diaranson, Kovalainen y De la Rosa lo realisa un training priva cu dos chasis y e team ta keda den e circuito realisando training durante cinco dia, a salba e fin di siman, siendo e estreno di Hamilton ta diahuebs. E prome trabou di MP4-23 a cuminsa e pasado maart y desde e ora ey 150 ingeniero a traha den e proyecto. E ta un evolucion di MP4-22 y aunke no tin diferencia visual significativo, desde awo na su estreno na Australia, ta planea mehora den mayoria di e superficie aerodinamico. Finalmente, Ron Dennis, a bisa cu e meta final di e team ta lucha pa e Mundial di piloto y di construccion. "Nos ta deseando cu yega otro temporada competitivo den cual ta spera construi desde lo logra aña pasa". "Cada miembro di e team a traha hopi duro pa pone e MP4-23 den pista mas liher posibel, pa sigura cu tin e maximo cantidad di test prome cu e auto bay pa Australia. Nos ta encanta di a presenta nos auto nobo", Ron Dennis a bisa, cu e mente ya den e estreno di e temporada di 13 di maart den Melbourne.



E mihor regaldo

Lewis Hamilton a renoba su contract cu McLaren t'e 2012

E britanico Lewis Hamilton, ken a cumpli 23 aña dialuna, a renoba su contract cu McLaren t'e 2012. Su salares awo ta subi un 24 biaha mas hopi, di 700.000 pa 17 miyon di dollar anual.

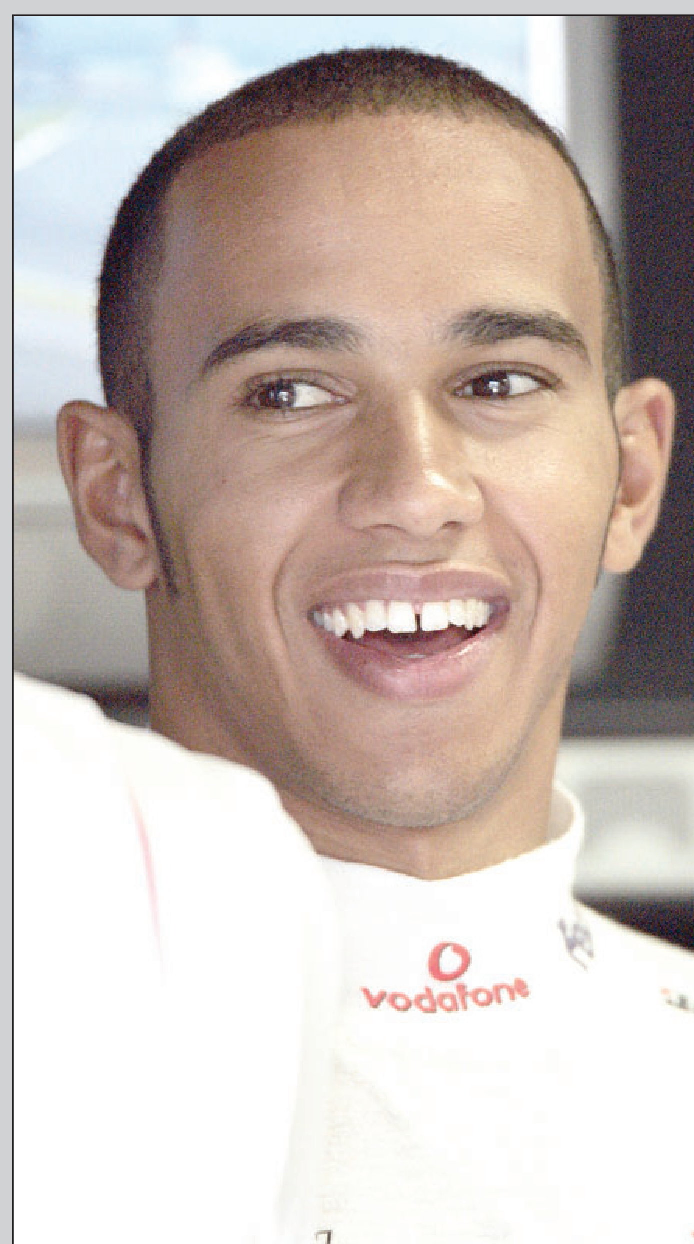
Hamilton a sera un contract multimiyonario t'e 2012 cu e team di McLaren, pa cual lo cobra 138 miyon di dollar, es decir un 93,5 miyon di euro, segun a informa e corant ingles "News of the World".

E piloto cu tabata di dos den e campeonato mundial 2007 a yega na un acuerdo di aumento di salares nada despreciabel, su ingreso ta multiplica 24 biaha y pasa di gana 700.000 dollar anual pa 17 miyon.

Segun a comenta e corant spaño Marca, no ta habitual e tipo di contract den Formula Uno, unda piloto ta firma pa un poco aña, pero e relacion McLaren-Hamilton ta cuanto menos special.

Dialuna, Hamilton a cumpli 23 aña y a celebra esaki hunto cu e team britanico, ya cu ta na Stuttgart pa e presentacion di e modelo 2008, cu ta yama MP4/23 cu a wordo presenta ayera.

Pa su desaroyo, McLaren mester a pasa prome pa un revision di inspector di e Federacion Internacional di Auto (FIA), ken a comproba cu e tecniconan di e team no a saca probecho di e spionahe di Ferrari.



Mas di Fakel























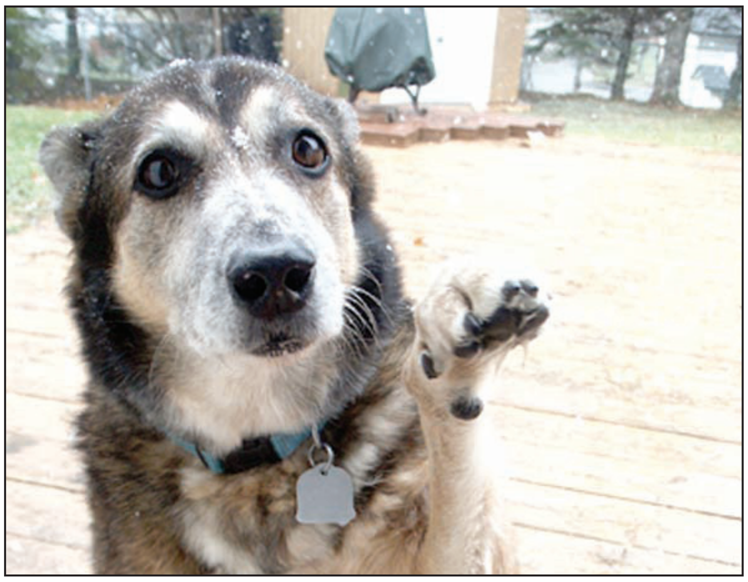




Awe 8 di januari Carol a cumpli un anja mas di bida, e ta hanya felisitation di parti di tur su friendsnan di Universidad di Aruba,su colleganan,su famia y natuurlijk di su unico dushi curtis. Carol bo ta un chick hopi especial cu ta gusta smile nos ta wens bo goodluck den bo estudio cu bo ta caba aki un par di luna. Corda kiko bo a bo a priminti nos Miss Aruba Here we come!!!!! y no worry pa tur e hendenan cu tin envidia riba bo nos ta bisanan esun cu po por hahahahaha!! Go carol !!! corda riba e treat, esey ta si bo sa ta ken bo tin cu treat hahahahahahaha! got Yah!!



Ayera 7 di Januari a cumpli un anja mas di bida Johnathan De Mei eta haya pabien di mami Glenda, papi Dodo rumannan Vinka,Glendeline y Kayla. Hopi pabien di bo tanta y omonan, prima y primonan, wela y welo.Wey Johna bms hopi pabien di bo bronan di CBN Athletics, Toyota y Coca Cola.. ahn di e chicnan di Lasalle tmb hopi xoxo..lol





Animal Rights Aruba

Campaña di ster-ilisacion ta sigui na 2008

E campaña aki ta posibel pa motibo di e tremendo sponsorship di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino.

Pa medio di un contribución di nos tur, pueblo di Aruba, veterinarionan, ARA y Marriott, nos por ofrece prijsnan hopi competitivo y rasonabel pa sterilisacion di cacho y pushi.

E campaña aki ta yuda baha e problema di cacho y pushi riba caya y ademas, sterilisacion ta mas miho pa e salud di bo mascota.

Pa mas información of pregunta of pa busca bo formulario cu ta duna descuento na e veterinario por tuma contacto cu ARA na 588 7709 of 594 5393.

E prijs cu e cliente ta paga na veterinario ta:

Un cacho muhe – AWG 100,=
Un cacho macho – AWG 65,=
Un pushi muhe – AWG 65,=
Un pushi macho – AWG 25.=

Por fabor, haci uso di e oportunidad aki pa yuda haci Aruba un “Animal Friendly Island”.

Benny Nisbet (PPA):

PPA ta keda insisti cu pa baha presion riba pueblo

Mester baha of elimina 'accijns' riba gasolin y diesel

AÑA 2007 a termina y esnan cu tabata contra di BBO a keda benta falta di prijsnan halto na Aruba riba introduccion di BBO. Hasta partido AVP cu tabata e prome partido cu kier a introduci un BBO na Aruba awe tin e pretencion cu si nan yega na mando bek un dia, nan lo kier kita BBO.

PPA tin un otro opinion di locual a desaroya su mes! No cabe duda cu BBO a causa un inflacion manera pronostica pa gobierno di algo mas cu e 3 %. AVP y su satelitenan a pronostica un aumento di inflacion di alrededor di 12 pa 15% mas cu gobierno, pero esaki NO a tuma lugar. Cu otro palabra e pronostico di expertonan di gobierno a resulta corecto! Esta cu inflacion lo ta 3.1% mas cu e average di otro aña, locual ta un 3 % plus 3.1%... cual ta 6.1% inflacion aparentemente ta casi 7% esaki ta hopi leu di e 16% cu AVP y consortio a pronostica….

E pregunta si ta, di con prijsnan na Aruba a subi drasticamente anto?
Specialmente si tene cuenta cu prijsnan di "fruta y berdura" cu no tin BBO riba dje a subi cu casi 30%. Kico ta forza e aumento anto, si aki no tin BBO ?

Esaki tin un variacion di motibu:
- Na prome lugar inflacion local…..!
- Na di dos lugar inflacion importa di pafor !
- Especialmente e efecto di e prijsnan di crudo riba nivel internacional!
Pero esaki ta suficiente pa splica e "presion social" cu tin den comunidad di Aruba? Kico anto?
E contesta ta relativamente facil pa esun cu kier analisa y wak e berdad! E contesta ta politica na Aruba y su influencia den nos comunidad!

E politica di AVP y su satelitenan a instiga y habri wowo di cierto comerciante pa haci bon uso di e situacion y aumenta prijs pasobra awor por tira falta riba gobernacion. E introduccion di BBO a trece varios aspecto positivo e.o. cu "invoerrechten" a worde baha di 12% pa 6%, locual caba mester a kita necesidad pa aumenta mayoria di producto y fuera di esaki comercio ta paga 20% menos Winstbelasting, naturalmente esaki ta un beneficio pa e negoshinan cu tin ganashi!
Cu otro palabra e motibu principal di aumento di prijs na Aruba ta:

- inflacion local, inflacion internacional entre cual e efecto di aumento di crudo abrumador y tambe e capricho politico di AVP y consorsio.

Origen di presion social den pueblo!:
Kico ta causa e presion social den comunidad di Aruba anto?

PPA ta di opinion cu esaki ta un variacion di aspecto:
- e hecho cu onderstand/ bijstand a worde teni mucho abao pa varios gobierno e.o. e gobierno di AVP cu durante 7 aña di su gobernacion NO a duna un aumento di indexering den ningun sentido. Gobernacion actual tambe debe e grupo aki un rectificacion di su entrada.
PPA ta calcula cu e grupo aki ta corre entre 40 pa 50% atrasa!
- E hecho cu gobernacion di AVP na 1987/1988 a scoge categoria no. 3 pa bira e base di salario minimo a causa un salario minimo cu nunca tabata suficiente, pero simpelmente atrasa. Cual ta pone cu salario minimo ta corre un f. 600,-- atrasa cual ta un 42% di e actual salario minimo.
- E hecho cu pensioen di nos grandinan ta corre 20% atrasa.
Esaki a consecuencia di e hecho cu nan tin añas cu nan no a haya indexering cu dos excepcion. Tur esaki basa riba un decision di gobernacion di AVP cu MEP no a coregi suficientemente!
- E hecho cu un grupo grandi manera nos ambtenaarnan ta core un 27% atras pa motibu di no a ricibi "Indexering" añas largo.

Ta esaki ta causa e presion social den comunidad di Aruba! Si bo salario no ta suficiente y riba dje bo no a ricibi bo "Indexering" bo no por paga bo cuenta y debernan. E problema aki ta cu of sin BBO! Esaki ta e puro berdad !

Kico ta e solucion …?
Aña pasa PPA a dirigi un carta pa Gobierno di Aruba den cual nos a propone pa baha "accijns" riba gasolin y diesel pa asina baha e presion cu tin riba e "budget familiar". PPA ta keda para riba cu esaki lo tin mas efecto positivo tanto awe como den futuro na nos isla. Den un otro articulo nos lo ripiti e efecto positivo aki!



Polis ta intermedia den problema entre pareha y famia

POLIS ta bai diadomingo pa un 4.15 na un cas den Brickstraat, unda ta pidi presencia di polis pa un caso di menasa. N'e cas polis ta papia cu e sra. C.L.A.S.L, naci na Aruba di 18 aña, kende tin problema cu su amigo, y ta bisa cu e amigo I.M. a bin na su cas y a menasa tanto e como cu famia.
Esaki ta debi na un problema cu a presenta den oranan mas tempran n'e cas. Polis a papia cu e famia y a bisa nan cu nan por bai duna keho. Pa 4.30, polis ta bai hunto cu L, na cas di mama di e homber, pa bai busca su yiu. Einan L., a haya problema cu mama di e homber, kende a menase. Polis a intermedia y a conseha L.., cu e por bai Recherche pa duna keho. Por spera mas dificultad den e famia.

Hoben cu ta wordo busca pa polis, haya cu marihuana

UN patruya policial cu tabata coriendo diadomingo atardi pa 6.10 riba e caminda Kibaima pa Tanki Flip, ta mira na altura di e cruzada di Mondi Fierno, e hoben J.J.M.R, naci na Aruba di 20 aña, sinta riba e vangrail.
Mesora polis a yama refuerso di polis di Santa Cruz, ya cu nan sa cu e ta wordo busca pa menasa. Mientras cu polis ta warda riba refuerso, nan ta mira con e ta saca algo for di su saco y sconde bou di un palo di lus.
Ora cu polis di refuerso a bin, nan a detene. Polis a listra na su curpa, pero no a haya nada. Bou di palo di luz, polis a haya un saco cu marihuana, cu a keda entrega na Departamento di Recherche.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Le dijo Jesús: Yo soy la resurrección y la vida;
el que cree en mi, aunque esté muerto vivirá. "
Jn 11:25

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Dolores Tromp-Mondesi
na edad di 67 aña

Na nomber di su:
esposo: Albert W. Tromp
yiunan: Emilis Farina Mondesi-de la Cruz y esposo
Daniel Emilio Mondesi y esposa
yiunan di criansa y sobrina: Arelis Spanner
nieta y nietonan: Sidney Spanner, Henry Bryson, Osmin Thielman, Emilis Reyni di La Cruz, Reynaldo Emilio, Anthony Bryson,
Valentina, Jonathan, Osnel, Odelys, Odeiby, Daniel
bisanietonan: Jacqé Spanner, Jayden Daniel Castro, Ro-Endry Bryson
rumannan: Consuelo Mondesi
Lucia Mondesi
Felix Mondesi na Sto. Domingo
Amado Mondesi na Miami
Diomedes na Sto. Domingo
Raul Mondesi y esposa na Sto. Domingo
Luis Antonio Mondesi na Sto. Domingo
cuña: Miriam Rolina Sneek y famia
amistadnan: Denisia Samson y famia
Famia Magdaniel
Jose Maria Piters
sobrino y sobrinanan: Ramona Mondesi y Placido Hazel
Martha Mondesi
Eddy Mondesi
Lucila Perez y Carlos
Mireya Perez
Pastor: Miguel Berlis y esposa Fedora Berlis
mihor amigo di cas na Sto. Domingo: Danny Diaz
tur su amigo y rumannan di Iglesia Rios de Agua Viva y demas amigonan mucho hopi pa menciona

famia: Tromp, Mondesi, Spanner, de la Cruz, Bryson, Perez, Thielman, Uribe, Sneek, Samson, Diaz,
Fecunda, Hazel, Petrocchi, Berlis y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 9 di januari 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Mementomori Funeral Home pa santana central na Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi na Mementomori Funeral Home.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Señor ta husto y E ta gusta un conducta cu ta husto.
Hende sincero lo mira su cara. "
Ps. 11:7

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento tragico di:



Elton Clifford Carlton Maduro
Mihor conoci como "Po of Corra"
28 October 1976 - 4 Januari 2008

Na nomber di su:
Mama: Gala Tromp
Tata: Aubrey Maduro
Rumannan: Shamaris Maduro y Harvey Agunbero
Ivannuar Webb
Magdala Roza
Randrick Roza
Comprometida: Jo-Anne Ellis
Welanan: Cleana Tromp
† Julia Daal
Welo: Oscar Daal
Tanta- y Omonan: Editha y Eddy Semeleer y yiunan
Rina y Bert Niesthoven y yiu (Hulanda)
Lourdes y Richard Delle y yiunan
Glenda Tromp y yiu
Sandra Tromp, Mario Maduro y yiu
† Melva y Gerard de Bruin y yiunan na Hulanda
Arcana Maduro y yiunan
Beatrix, Jorge Hoek y yiunan
Shirley y † Jules Hennep-Maduro (Hulanda)
Junior Maduro y yiunan (St. Maarten)
Ronald y Hortencia Maduro y yiunan
Andy Daal, Marga y yiunan (Hulanda)
Ivo y Elvira Daal y yiunan (Aruba y Hulanda)
Raiza y Mohamed El Jerari Daal y yiu (Hulanda)
Bianca Daal, Luchior y yiu (Hulanda)
Zulma Daal, Willy y yiunan (Hulanda)
Gino Daal †, Anja y yiu (Hulanda)
Amiga di cas: Ana Maria Tromp y famia na Corsou
Primo y primanan: Sandra Henriquez y yiunan, Cheryl Alvarado y yiunan, Ed Semeleer y yiunan (Hulanda y Aruba),
Cathy Tromp y famia,
Richinelle y Jeanmari, Edseline Leer y famia,
Charlene Tromp y yiunan, Ederick Maduro,
Celina Niesthoven y famia (hulanda),
Zuraima Delle, Maurice Tromp, Gian Carlo y
Alex Mizuraka, Micheline y Michel Maduro,
Rafael, Suelaine y John Maduro,
Ronald, Ronalisa y Juliani Maduro, Indra y Sandy
Daal, Jarziñho Kock, Lorainne, Marielle y Naima
Daal, Gadisha El Jerari, Sheila Daal,
Zulaika y Rivo Daal, Asha y Admar de Bruin.
Tanta- y Omonan grandi: Clavera Guittierez y yiunan (Corsou y Hulanda)
Can Mercera y yiunan (Corsou y USA)
Editha y esposo y yiunan (St Croix)
Ulda Sprock y yiunan (Corsou y USA)
Crisma Mercera (Corsou)
Reina Mercera y yiu (Hulanda)
Franklin Mercera y esposa (USA)
Lina Martis y yiunan
Chencha y yiu
Nes Hoek y yiunan
Suegro y suegra: Johnny y Selvia Ellis y yiunan Marilyn y Nathaly
Madrina y Padrino: Arcana Maduro y Osmar Lake
Famia: Maduro, Tromp, Daal, Hoek, Semeleer, Niesthoven, Delle, Alvarado, Henriquez, Ellis, Webb, Roza, Leer, Falcon, Lugo, Schotborg, Mateo, Martis, Tam, Boekhout, Guittierez, Mercera, Janga, Coffee, Hennep, De Bruin, Werleman, Van Meel, El Jerari, Sprock, Kock, Cardenas, Frenkel, Mizuraka
Tur bisiña, Amigonan, Coleganan di Fantastic Garden y demas famia na Aruba, Hulanda, Corsou, Bonaire, St Maarten, USA, St Croix ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma luga diaranzon 9 di Januari 2008 saliendo for di misa San Fransisco na Playa pa 4'or di atardi. E restonan mortal lo ta reposa for di 1'or di merdia den misa San Fransisco na Playa.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Adres pa condolencia: Cantaloupestraat 20
dialuna 7 y diamars 8 di januari 2008
di 7'or pa 9'or di anochi,
Despensa nos, si den nos tristesa nos por a lubida algun persona.
Alavez nos kier a pidi esnan cu ta asisti na e acto di entiero pa bin bisti cu paña di colo alegre.

" Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa."
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Antonio Enrique Frans

mihor conoci como: "Mister Frans"
15 juli 1936 - 6 januari 2008

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Adres pa condolencia: Apachestraat 16
Diahuebs 10 y diabierna 11 di januari 2008
di 7'or pa 9'or di anochi

GRADICIMENTO / INVITATION



Famia di Sra. Vda. **Solastica Christiaan-Semeleer,** miho conoci como; Conchita, Malú, Tantika , naci 10 februari 1923 y a fayece 2 januari 2008 ta desea di gradici tur esnan cu di un of otro manera a duna Malú e muestra di atencion prome y durante di su periodo corto di enfermedad, tambe tur esnan cu a comparti cu nos e dolor di despedi di un ser hopi stima pa tur su famia y conocirnan.
Un danki na tur e dokternan, enfermeronan y fysiotherapistanan cu a haci nan maximo esfuerso
den tratamento di Malú. Tambe personal di Wit Gele Kruis pa nan atento durante su periodo di enfermedad na cas.
Boso atencion ta muestra di aprecio y boso presencia ta un gran consuelo pa nos.

Acepta nos invitacion pa compaña nos durante di misa na Misa Santa Anna na Noord:
Diaranson 9 di januari 2008 pa 6:30 pm
Diabierna 11 di januari 2008 pa 6:30 pm
Diadomingo 13 di januari 2008 pa 6'or pm despues un rosario na Washington 82 pa 7:30 pm.

Laga Malú su consehonan keda graba den nos curason pa semper

Ningun comerciante serio kier perhudica su propio nomber abusando di prijs

PRESIDENTE di Camara di Comercio a reaccion riba e acusacionnan cu comerciantenan ta abusa di prijs. Edwin Roos ta bisa cu esakinan ta ponencianan masha facil pa haci, pero na ningun momento ta presenta pruebanan di nan.
E ta bisa cu naturalmente excepcionnan cu semper ta wordo usa cu mil amor pa proba cu toch tin algun hende cu ta haci maluso di cierto reglanan, pero Camara di Comercio ta di opion cu esey no ta e caso y ningun comerciante serio kier perhudica su propio nomber y medio di entrada door di haci e tipo di cosnan asina.



su|do|ku

© Puzzles by Pappocom

Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

	8	3		1				
7							9	5
9				8	6	1		
2	4		9	7			5	
	3			6	5		1	9
		4	8	9				6
1	6							8
				3		9	2	

EASY # 1

	9	5				7	4	
		7	6		8	1		
1								8
			1		7			
	3			8			1	
			4		9			
5								1
		6	2		1	9		
	8	1				5	3	

MEDIUM # 2

1

4	8	3	5	1	9	7	6	2
7	1	6	3	4	2	8	9	5
9	5	2	7	8	6	1	3	4
2	4	1	9	7	8	6	5	3
6	9	5	1	2	3	4	8	7
8	3	7	4	6	5	2	1	9
3	2	4	8	9	1	5	7	6
1	6	9	2	5	7	3	4	8
5	7	8	6	3	4	9	2	1

2

8	9	5	3	1	2	7	4	6
4	2	7	6	9	8	1	5	3
1	6	3	7	4	5	2	9	8
9	5	4	1	3	7	8	6	2
7	3	2	5	8	6	4	1	9
6	1	8	4	2	9	3	7	5
5	4	9	8	7	3	6	2	1
3	7	6	2	5	1	9	8	4
2	8	1	9	6	4	5	3	7

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia 911
Polis 100
Brandweer 582-1108
Ambulance O'stad 582-1234
Ambulance S.N. 584-5050
Hospital 587-4300
Centro Medico 584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Central
Pariba di Brug:

Dokter na Warda

Pabou di Brug: Dr. v/d Liden
Pariba di Brug: Dr.

Otro Servicionan

Setar Info 118
Digicel Info 145
Setar 582-5151
Elmar 582-3700
WEB 525-4600
Serlimar 584-6456
Rode Kruis Aruba 582-2219
FADA 583-2999
AA/NA helpline 583-8989
Fund. Abuso Sexual 582-4433
Fundacion Guia'mi 587-1677
Fund.Muher
den Dificultad 583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud 131
588-6138
Accion Rescate 584-2718
Centro Kibrahacha 588-3131

Polis

Polis Tipline 11141
Oranjestad. 582-4000
San Nicolas 584-5000
Savaneta 584-7000
Santa Cruz 585-4710
Noord 587-0009
Strandpolitie 586-3003
Balashi 585-2500
Aeropuerto 582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi
583-2856
582-2116
Best Taxi Services 588-3232
Coop. Ver. Tas 587-5900
ATS 583-5361
Arugas 585-1198
S.O.S. Teleayudo 583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, **CUENTA DI BANCO:** C.M.B. #229-82600. **BENTA LOS** Afl 1,50. **ABONEMENT** Afl.35,00 pa luna. **ORA DI OFICINA:** Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m. **IMPRENTA:** Imprenta Nacional Arubano. **DIRECTOR:** Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar. **REDACCION:** noticia@awemainta.com. **BENTA DI AVISO:** sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Djis manera nan ta

Tin biaha te hasta e mihor mayornan tin problema pa acepta nan yiunan djis manera nan ta. Por ehempel, mayornan di un mucha cu ta hopi timido, hopi biaha ta puntrami con nan por yuda e yiu sali di e timidez ey. Na cas por ta e ta haci declaracionnan profundo; por ta e ta comparti su observacionnan di bida y di e caracter di universo, por ta te hasta e ta conta e storianan di mas chistoso. Pero den publico ta como si fuera su lenga ta pega na cada banda den su boca, y su cabez ta baha como si fuera e ta pega na su pecho. Di con e mucha ta asina timido dilanti strañonan? Por ta ta pasobra e'la worde herida of rechasa den pasado. Pero mas probabel ta cu e'la nace asina. Ningun sorto di estimulo of pushamento pa parti di e mayornan lo pon'e cambia bira sociabel, extravagante of sigur di su mes. Su timidez ta djis un funcion di e temperamento cu e'la nace cune. Mi conseho na mayornan di un mucha asina ta: Stop di purba haci'e algo cu e no por ta. Bai cu e coriente y djis acept'e manera e ta. Djei busca e calidadnan special cu ta duna e mucha individualidad y potencial. Nutri'e. Cultiv'e. Y dune tempo pa forma su mes como un personalidad unico manera niun otro hende na mundo. Abo, como mayor, lo ta menos frustra cu e aceptacion aki y, keremi, bo yiu tambe lo ta.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 08 Januari 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.76	1.78	1.80
Engelse Pond Sterling	3.45	3.50	3.56
Zwitserse Frank per CHF. 100	159.62	160.34	161.14
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	161.75	163.23	164.87
Euro per XEU. 100	259.85	262.22	264.86

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
No sinti bo mes menaza pa un superior. Bo situacion lo mehora y lo ponebo den condicionnan di pidi libertad di accion.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Si bo cera bo mes no lo tin situacionnan di riesgo den bo caminda, pero lo bo perde un bon cantidad di tempo.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Ta firme na momento di discuti bo economia y no cai den e trampa di algo tendencioso. Purba di pospone cualkier decision di importancia te cu mañan.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
E planetanan ta proteha y animabo pa actua y y kibra cu bo rutina habitual y explora terenonan nobo.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Ora bo enfrenta un maldicion di pasado balora e oportunidad pa laga e fantasmanan bieu sosega. Purba plantea e cosnan y evita e tentacionnan di cai den e mesun trampanan bieu.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Si bo mantene bo orea pega na tera lo bo capta cierto informacionnan valioso cu lo permitibo tuma shortcuts.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Bo mester aclarea cierto obhetivonan profesional promer cu bo sigui bai dilanti. Asuntonan financiero lo mehora si bo dicidi di tuma cierto iniciativanan.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Tin un parti dibo cu bo no a desaroya nunca y cu lo dunabo mas satisfaccion cu loke bo ta haci normalmente.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Bo enfoke practico ta permitibo spaar desengañonan. Ta un dia pa mantene un perfil discreto.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Concentra den comunicacion, awe e canalnan ta habri y ta ora pa bo permiti e otronan conoce cu bo tin un oferta y loke bo kier logra.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Probecha al maximo di e clima di cooperacion y entendimento pa resolve discusionnan profesional.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Ora bo tuma decisionnan financiero sigura bo mes cu tur cu ta envolvi sa e implicacionnan a largo plazo.

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



Maio,INDIA: Hendenan di un tribu di e e estado di Arunachal Pradesh den e norte di India ta duna un presentashon di un baile tradishonal durante e festival eco-cultural di Namdapha na Maio un 700 km for di capital di e estado Itanagar. Mas di 5000 personan di tribu ta particiapndo den e festival di 2 dia.

Yolanda Angela ta cumpli 35 aña di servicio



BRENCHIE'S San Nicolas a honra su Store Manager, Sra. Yolanda Angela, pa su 35 aña di servicio. Ariba e potret di R. pa D. Sr. Tico Arends, Management Consultant, y Sra. Yolanda Angela.

Nos Mundo Loco

Soldad tin hangua di 4 inch den stoma pa 16 aña

Un soldad Croata cu tabata sufri dolrnan insoportabel na su stoma pa añanan largo a haci un operacion pa remove un hangua di 4 inch for di su stoma.

E hangua a keda den Toma Zupan su stoma pa 16 aña despues cu un dokter di e ehercito a lubida eskai durante un operacion pa salba su bida riba un campo di guerra.

E a ser seriamente herida na 1991 durante e guerra civil cu a kibra Yugoslavia for di otro.

Y increibelmente e error nunca a ser descubri te recientemente aunke cu e a bay varios biaha serca dokternan kehando di dolor.

Na final un x-ray na un hospital local a revela e hangua den e stoma di Zupan di e pueblo di Gospic den e centro di Croatia.

E soldad bieuw awor di edad di 73 aña a bisa: :Normalmente mi lo a culpa e dokternan pa e error cu nan a comete e tempo ey, pero nan a salba mi bida ora nan a operami, dus mi lo no tuma ningun acshon contra di nan."

Dia mas druk pa divorcio

Ayera tabata e dia mas popular di e aña pa parehanan pidi pa un divorcio.

Insidedivorce.com a haci un encuesta di 100 bufete di abogado na Inglatera.

E encuesta a haya sa cu 1 di 5 matrimonio ta na punto di un kiebra.

Un abogado a bisa: "Si bo no ta pasando tempo hunto e ora ey e entre e pareha no ta asina aparente pa nan ta cubri pa loke bo ta haci dia a dia."

"Pero durante Pasco hende ta pasa mucho mas tempo cu otro y ora e aña nobo habri hende ta haci resolushonnan nobo y ta pensa kiko nan kier pa nan futuro."

Benny Nisbet (PPA):

Lider di AVP Mike Eman a admiti traicion di parti di AVP

Durante viahe na mei 2007 pa Hulanda



Benny Nisbet

SEGUN Mike Eman, Staatssecretaris Bijleveld a capta e mensahe di AVP y nan ta teniendo cuenta debidamente cu esaki! Cu otro palabra, Bijleveld ta hunga politica partidista den pais Aruba, segun Mike Eman!

Na luna di mei ultimo un delegacion di AVP consistiendo di mr. Mike Eman, ing. Benny Sevinger y sr. Mike de Meza a sali pa Hulanda den nomber di partido AVP. Oficialmente AVP a duna como motibo cu partijraad a duna e 'Trio' aki e mandato di bai pone Hulanda na altura di e "explosion social" cu lo ta dilanti porta.

Pueblo di Aruba a keda cu e pregunta: Kico e delegacion di AVP a bai hasi na Hulanda? Den prensa pueblo por a mira e delegacion na un ponemento di krans y tambe durante di un encuentro di studiantenan di un parti di Hulanda. Por lo demas a keda un pregunta grandi kico e delegacion aki a bai haci na Hulanda ?

PPA a cuestiona e viahe di e 'Trio' di AVP profundamente! PPA a saca un comunicado di prensa bao di e titulo: "Despues di coupe, traicion, instigacion awor AVP como 'Yoron' na hulanda! Unda respet di AVP pa nos autonomia arubiano a keda ?"

'Tempu ta un maestro hopi cruel', ta palabra cu PPA a usa den nos comunicado fecha 5 di mei 2007 tambe. Awe e expresion ta haya su contenido un vez mas. Den un declaracion di lider di AVP mr. Mike Eman siman pasa fecha 15 di november 2007 den prensa local, bao di e titulo: *"A mustra hulanda riba su responsabilidad pa manda placa di plant hotel bek aruba…. Pero den un fondo estilo FDA. Aruba tin un Prome Ministrer cu ta hopi hambra pa placa, segun Eman"*

Esun cu lesa e articulo aki den e segundo kolom ta haya e sigiente declaracion di lider di AVP mr. Mike Eman:

"Pa loke ta trata Plant NV, durante bishita di AVP na mei na Hulanda, a papia extensamente cu e Ministernan na Hulanda y e directornan di finanzas y a entrega un nota na Hulanda. A bisa nan na Hulanda cu e placa di benta di Plant NV ta 100 porciento di Aruba, pero loke si a bisa na Hulanda ta, cu AVP NO ta kere cu e gobierno aki lo mester por haya poder riba e placa. AVP ta kere cu e placa ei mester wordo destina pa paga debe di Aruba y e mester wordo hinca den un fondo manera FDA, pa sigura cu e ta keda leu for di man di e hendenan aki cu NO ta usa e fondonan aki na beneficio di proyectonan pa e pueblo, pero ta usa e fondonan aki pa un grupo rond di e gobernantenan.

Si haya e suma di placa ei via di un fondo manera FDA, Aruba tin placa pa inverti den enseñansa di e pais, tin placa pa inverti den infrastructura di e pais cual no ta tumando luga na e momentonan aki.

Sr. Eman a bisa cu nan ta sinti di parti di Bijleveld cu nan a capta e informacionnan aki y debidamente nan ta teniendo cuenta cune".

E declaracion di mr. Mike Eman ta papia pa su mes.

* AVP a bai Hulanda pa actua contra e principionan di nos democracia y nos autonomia (Status Aparte)!.

* Pasobra Aruba tin un gobierno cu basa riba nos leynan a worde elehi democraticamente! Hasta nan so gracias na AVP mes!

* Actuacion asina den concepto humilde di PPA ta simpelmente duna Hulanda mas poder pa practica nan "verdeel en heerspolitiek" y ta pone e "Status Aparte" manera nos conocele awe na peliger!

* Un parti di e declaracion di mr. Mike Eman ta aparentemente desenmascara e wega di Hulanda esta di staatssecretaris Anke Bijleveld ta ora mr. Mike Eman ta declara cu AVP ta sinti di parti di Bijleveld cu nan a capta e informacionnan aki y debidamente nan ta teniendo cuenta cune.

* Cu otro palabra Hulanda ta boycoteando pais Aruba den duna Aruba su placa gracias na e mensahe di AVP na mei ultimo na Hulanda! Esta un triacion contra interes Arubiano di parti di partido AVP !

* Pa no lubida e parti di e pueblo p'ariba di brug cu lo a haya un parti substancial di e fondo di Plant NV, AVP ta perhudicando p'ariba di brug severamente den nan traicion aki! Ta un hecho conoci cu Ministro Presidente sr. Nelson Oduber a declara varios vez cu parti substancial di e fondo aki lo worde usa 'pariba di brug" e.o. pa ehecuta e caminda di Pos Chikitu pa Seroe Colorado esta parti pa Nort. Pa ehecuta e proyecto di "cas di anciano" na San Nicolas! Pa beautificacion di e centro di San Nicolas etc etc….

Tur esaki tabata a consecuencia di e 'traicion' di partido AVP cu por fin e Lider di AVP mr.Mike Eman a admiti publicamente. Pueblo huzga pa boso mes! Si AVP ta un partido cu pueblo por confia?

Cu AVP ta un partido cu pueblo por sigui duna mandato of a yega e momento pa pueblo minimalisa of kita completamente e mandato di AVP? Cu durante curso di nos historia AVP no a perhudica nos pueblo suficientemente pa motibu di sirbi un agenda aheno na interes di pueblo.

Cambio di adres di Bureau Traimerdia

PA medio di esaki nos kier a informa publico en general y mayornan en particular cu Bureau Traimerdia ta mudando den e dianan venidero.

E mudamento lo tuma luga den dos etapa. Desde diaranson 9 te cu dialuna 14 di januari 2008 Bureau Traimerdia ta ubica temporalmente na Eagle na Frankrijkstraat 1, net banda di Directie Onderwijs. Telefonicamente Bureau Traimerdia ta localisabel via number 582 3360.

Entrante diamars 15 di januari 2008 Bureau Traimerdia lo muda pa su edificio nobo situa na Belgiëstraat 2. Esaki ta e edificio caminda Oficina di KLM ta ubica, net banda di Wendy's na Playa.

E entrada di Bureau Traimerdia ta na banda.

Entrante e fecha ey e telefonnan y fax di Bureau Traimerdia ta den servicio atrobe. Pues e telefonnan 582 8794 y 582 8796 y e fax 583 6506 ta den servicio atrobe desde 15 di januari venidero.

Debi na e mudansa Bureau Traimerdia lo ta sera pa publico desde diamars 15 te cu diahuebs 17 di januari venidero.

Bureau Traimerdia ta gradici publico en general pa e comprension pa cu e inconvenencia aki.

Entrante diabierna 18 di januari Bureau Traimerdia ta cla pa duna publico e servicio optimal desde su oficina nobo na Belgiëstraat 2.

Banco di Caribe ta duna inicio n'e aña nobo cu clasico recepcion na Marriott Hotel

DIABIERNA ultimo Banco di Caribe a tene su celebracion anual di cuminsamento di aña. E anochi a bai acompaña cu bon musica di Gino Coehello y Igor Rivas, un ambiente realmente clasico p'asina por a acomoda tur hende den e luhoso Queens Ballroom na Marriott Hotel.

Durante di e celebracion aki CEO di Banco di Caribe sr. Fons Simon a hiba palabra y aki un biaha mas a confirma e exito di Banco di Caribe den 2007.

Ademas di esaki a subraya tambe e crecemento di e banco, cu un filial na St. Maarten. Sr Simon a expresa su optimismo p'e aña cu nos a caba di drenta. Riba combinacion di foto por haya un impresion di e ambiente realmente agradabel cu tabatin diabierna ultimo n'e recepcion ofreci pa Banco di Caribe na Marriott Hotel.







